



Gemeinde:
Jungbürgerfeier

3



Jugendarbeit:
Ein etwas anderer
Jahresrückblick

12



Gewerbe:
Fiona Roozeboom
eröffnet in Sins

15



Von Mensch zu Mensch:
Monia Amacker

19



Parteien:
Der andere Lichterweg
um Thomas Meierhans

31



Steinhausen Aspekte



Das Magazin der **Gemeinde Steinhausen**,
der Vereine, der Kirchgemeinden und des Gewerbes

Entspannte und frohe Weihnachten

Zum Endspurt des Jahres und dem Höhepunkt mit dem Fest der Liebe an Weihnachten wünschen wir Ihnen viele entspannte Momente. Das Fellknäuel oben macht es uns vor. Zugegeben: Geschenke ausdenken und liebevoll verpacken ist aufwändig, aber gehört in der Adventszeit einfach dazu. Wir wünschen Ihnen besinnliche Tage und heitere Gelassenheit. Das stetige Kommen und Gehen, das Essen und Feiern – so nährend für Körper und Seele es auch ist – braucht Energie. Hier ist Achtsamkeit für alle angesagt, nicht nur für uns Menschen, sondern auch für Vierbeiner!

Wir von der Aspekte-Redaktion danken Ihnen, liebe Lesende, für die unzähligen schönen Begegnungen, die wertschätzenden Rückmeldungen und die erfreuliche Zusammenarbeit. Ihnen allen wünschen wir ein frohes Fest!



Liebe Leserinnen und Leser
Wer kennt nicht die Situation: Man erwartet eine Geste vom Gegenüber, doch sie bleibt aus. Erwartungen führen oft zu Enttäuschungen. Doch was bedeutet Enttäuschung? Es ist das Ende der Täuschung und die Offenbarung der Wahrheit. Aber ist sie immer leicht zu ertragen oder ziehen wir es vor, in der Täuschung zu leben? Oft bevorzugen wir den Komfort der Illusion. Ehrlichkeit zu leben und niemanden zu enttäuschen wäre der richtige Weg. Wir setzen uns dafür ein und hoffen auf die Zusammenarbeit unseres Umfelds. An erster Stelle steht dabei Toleranz. Jede/r begeht Fehler, so auch wir. Lesen Sie das Korrigendum auf Seite 32. Frohe Festtage wünscht Ihnen
 Urs Nussbaumer

Gemeinde	3 – 9
Bibliothek	10
Ludothek	11
Jugendarbeit	12
Vereine	14, 16, 17, 22, 24, 27, 29, 32-34
Gewerbe	13, 15, 30, 35
ref. Kirche	18
Portrait	19, 20
Pfarrei	21
Rätsel	23
kultur steinhausen	25, 28
Kirchgemeinde	26
Parteien	31
Agenda	36

Herausgeber	aspekte.ch verlag KLG www.aspekte.ch redaktion@aspekte.ch
Auflage	5350 Exemplare
Redaktion	Romy Beeler (RB) Urs Nussbaumer (UN)
Lektorat	Peter Hobi, Beni Krienbühl
Red.-Schluss	Januar-Ausgabe 10. Dezember 2023
Vorstufe / Druck	Printmedien Ennetsee

Wie wir geboren werden

Wir feiern die Geburt von Jesus und gedenken seiner Mutter Maria.

Am 24. Dezember jährt sich ein Ereignis, das wir mit viel Licht und Liebe feiern. Ich kann mich noch gut an die Weihnachtskrippe erinnern, die mein Vater in seinen jungen Jahren gebaut hatte. In der Vorweihnachtszeit wurde sie aus dem Keller geholt, liebevoll und vorfreudig entstaubt. Meine Schwestern und ich durften sie schmücken, die Figuren – Maria und Josef – und die Tiere – einen Ochsen, einen Esel und viele grosse und kleine weisse Schafe und deren Hirten – ordnen und aufstellen, wobei der kleine Jesus erst an Weihnachten in seine Krippe gelegt wurde.

Zu Beginn der Geschichte zog Josef mit seiner hochschwangeren Verlobten Maria nach Bethlehem. Dort angekommen, fanden sie kein freies Zimmer in einer Herberge, nur einen Stall. Bei Maria setzten die Wehen ein und sie gebar ihren Sohn, den sie Jesus nannten. In Windeln gewickelt legten sie ihn in eine Krippe auf Heu und auf Stroh.

Nach einer Hebamme, einer Doula, einer guten Freundin oder Verwandten sucht man in dieser Geschichte vergebens. Wie die sehr junge Maria und der geburtsunerfahrene Josef ihren kleinen Sohn ohne die Unterstützung einer versierten Begleiterin geboren hat, ist nicht überliefert.

Schwangerschaft und Geburt waren viele Jahre in der Zuständigkeit von geburts erfahrenen Frauen und heilkundiger Hebammen. Ab dem 18. Jahrhundert wurden diese Vorgänge sukzessive von der Medizin übernommen, um heute wieder mehr und mehr zur natürlichen Geburt zurückzukehren.

Seiten- und Zeitenwechsel: Wer von Ihnen, liebe Lesende, weiss, wie Sie damals zur Welt kamen? Mit welchen Freuden und Ängsten sich Ihre Mutter beschäftigte? Ob sie die bestmögliche Unterstützung durch Ihren allenfalls anwesenden Vater und medizinisches Fachpersonal oder einer vertrauten Person erhielt?

Unter der Geburt kann die Unterstützung einer Freundin oder Frau mit Geburtserfahrung einen unbezahlbaren Beitrag zur Mutter- und Familienwerdung beitragen. Was früher traditionell die Frauen der Familien übernahmen, bieten in der modernen Zeit Doulas.

Eine meiner besten Freundinnen ist Doula. Und nicht nur das, sondern auch Pionierin für das Schweizer Doula-Netzwerk, erfahrene Ausbilderin und fünffache Mutter. Viele Frauen hat sie mittlerweile umfassend geschult, diplomiert und ins Berufsleben entlassen. Denn Doula sein ist kein Hobby, sondern eine Berufung, ein ernstzunehmender Beruf. Eine werdende Mutter braucht vor allem Unterstützung und Ermutigung. Denn eine Schwangerschaft ist ein Lebensabschnitt, den man erst in all seinen Facetten erfasst, wenn man bereits mittendrin steckt. Aus Erfahrung weiss ich, dass sich idyllische Vorstellungen und rasende Gedanken in Hinblick auf die nahende Geburt abwechseln.



Wie Maria aus Nazareth sich fühlte in den wohl verletzlichsten und gleichzeitig stärksten, prägendsten Stunden ihres Lebens als Frau, wissen wir nicht. Keine Frau wird in der Bibel mehr verehrt als sie. Gerade in der Weihnachtszeit erinnern wir uns ihrer in Dankbarkeit und Bewunderung. Sie war eine starke Frau und Mutter, die ihren Sohn zeitlebens begleitet hat.

Weihnachten ist weit mehr als Konsum und Kitsch! Es ist eine Zeit voller Hoffnung, Vorfreude und Dankbarkeit. Wir wünschen Ihnen lichtvolle Momente im Kreise Ihrer Lieben und eine frohe Zeit.

Romy Beeler

Vom Herz in die Tastatur

Die Artikel auf Seite 2 werden thematisch von unseren Autorinnen und Autoren gewählt und widerspiegeln ihre persönlichen Ansichten. Sie müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

Aus dem Rathaus

Aktuelle Informationen und Jubiläen aus der Gemeinde Steinhausen.

Baubewilligungen

Asa Holmén, Steinhausen, Erstellung Granitsteinmauer und Erneuerung Drahtgeflechtzaun, Gütschstrasse 3

Jann Renggli, Rotkreuz, Ersatz defekter Tännböden und Fensterbretter, Einbau neuer Balkenlage über best. Boden, Bann 23

Thomas Meier, Zug, Instandstellungsarbeiten Tragkonstruktion und Ersatz defekte Fassadenteile, Bann 23

Carla und Markus Baumeler, Steinhausen, Ersatz Ölheizung durch Erdsonden-Wärmepumpe, Hasenbergstrasse 10

Genossenschaft Migros Luzern, Dierikon, Optimierung Fussgänger, Hinterbergstrasse 40

Beatrice Schweingruber, Steinhausen, diverse Innenausbauten, Grabenackerstrasse 45

Gallati AG, Luzern, Ersatz Elektroheizung durch innenliegende Luf-Wärmepumpe, Sumpfstrasse 20

PlaceB AG, Zürich, Mieterausbau PlaceBAG mit Self Storage-Lagerboxen, Erlenweg 10

MEG Mattenstrasse 40 – 60, c/o Pi.2 Immobilien AG, Zug, Rückbau Sauna, Einbau Teeküche und neuer Parkett, Mattenstrasse 48

Patrick Storchenegger, Steinhausen, Terrassengestaltung und Erstellen Aussenwhirlpool, Grabenackerstrasse 9a

Alp Göcmen, Zug, Ersatz Holzschwelle durch Betonsteinmauer sowie Ersatz Hecke, Eschenweg 14

Valora Food Service Schweiz AG, Emmenbrücke, Mieterausbau Brezelkönig UVE, Hinterbergstrasse 40

Personelles

Helena Kronenberger, Mitarbeiterin Mediathek der Abteilung Bildung und Schule, verlässt die Gemeinde per Ende Dezember 2023.

Wir danken Helena Kronenberger recht herzlich für ihren mehrjährigen Einsatz zugunsten der Gemeinde Steinhausen und wünschen ihr für die Zukunft nur das Allerbeste.

Jungbürgerfeier in Steinhausen

Am 9. November trafen sich die jungen Steinhauserinnen und Steinhauser zur Jungbürgerfeier.

Dieses Jahr war es für die Jahrgänger und Jahrgängerinnen 2005 soweit - der wichtigste Geburtstag überhaupt wurde oder wird gefeiert. Um die jungen Erwachsenen auch in der politischen Gesellschaft willkommen zu heissen, lud der Gemeinderat zur Jungbürgerfeier ein.

Zu Beginn gab es im Zentrum der Jugendarbeit einen schmackhaften Apéro, bei welchem die jungen Einwohnerinnen und Einwohner sich austauschen konnten; Durch die Begrüssung des Gemeindepräsidenten wurden die regen Unterhaltungen kurz unterbrochen. Die Mitglieder des Gemeinderats und die Gemeindeschreiberin stellten sich und ihre Arbeiten vor und stimmten die Jungbürgerinnen und Jungbürger ganz herzlich zur Feier ein.

Nach der kleinen Stärkung ging es nach draussen und die jungen Steinhauserinnen und Steinhauser folgten, in drei Gruppen mit je einem Gemeinderat, den Rätseln durchs Dorf. In der halbstündigen Schnitzeljagd konnten die Jungbürgerinnen und Jungbürger ihr Wissen über Steinhausen unter Be-

weis stellen und meisterten die unterschiedlichsten Schätzfragen.

Doch nicht nur das Schätzvermögen, sondern auch die Kreativität wurde gefragt, als plötzlich Bilder als Antworten verlangt wurden. So war die Aufgabe bei einem Posten zum Beispiel, die Anzahl Strassenlaternen in Steinhausen fotografisch darzustellen. Das führte zu interessanten Lösungswegen, welche spä-

ter an der Leinwand präsentiert wurden. Bei einigen Bildern brach auch mal herzhaftes Gelächter aus.

Zum Ausklang des Abends gab es im Restaurant Szenario einen gemütlichen und leckeren Pizzaplausch. Vielen Dank für den schönen Abend.



Jungbürgerfeier

Bild: Sarah Frischknecht



Adventskonzert – Musikschule Steinhausen

Mittwoch, 13. Dezember 2023, 18.30 Uhr, Gemeindesaal Steinhausen



Gemeinde
Steinhausen



Die Schülerinnen und Schüler der Musikschule Steinhausen bringen ihr Gelerntes zum Erklingen.

Konzertbeginn 18.30 Uhr, Türöffnung ab 18.15 Uhr.
Wir freuen uns auf einen musikalischen Abend mit Ihnen!

Gemeinde Steinhausen

DEZEMBER 2023

MI 13.00 - 15.30 UHR PS & 16.00 - 19.00 UHR OS
FR 16.00 - 18.30 UHR PS & 19.00 - 22.00 UHR OS
JEDEN 2. SO 13.00 - 18.00 UHR FÜR ALLE

TREFF

MITTWOCH 13./ 20. FREITAG 01./ 08./ 15.

13.00 - 15.30 UHR PS 16.00 - 18.30 UHR PS
16.00 - 19.00 UHR OS 19.00 - 22.00 UHR OS

MI 06. | QUETZLE IM JUGI
13.00 - 15.30 UHR PS
16.00 - 19.00 UHR OS

SO 10. | SONNTAGSTREFF
13.00 - 18.00 UHR
FÜR ALLE

SA 16. | MIDNIGHT SPORTS
20.00 - 23.00 UHR
AB 12J.

WEIHNACHTSFERIEN
22.12.23 - 08.01.24

WIR WÜNSCHEN EUCH SCHÖNE
WEIHNACHTEN UND EIN
SCHÖNES NEUES JAHR!

JUGENDARBEIT STEINHAUSEN | ZENTRUM CHILEMATT | 6312 STEINHAUSEN | TELEFON 041 748 11 85
MOBIL 079 387 31 98 | JUGENDARBEIT@STEINHAUSEN.CH | WWW.STEINHAUSEN.CH/JUGENDARBEIT

«An alle: Brand in der Garage!»

Im Oktober fand eine grosse Einsatzübung der Feuerwehr Steinhausen statt.

Jedes Jahr findet eine Einsatzübung mit der ganzen Feuerwehr statt. Diese ist jeweils besonders realistisch vorbereitet. Für die Angehörigen der Feuerwehr ist der Ort und das Ereignis jeweils unbekannt.

Am Mittwoch, 4. Oktober 2023, wurde die Feuerwehr Steinhausen mit der Alarmmeldung «Brand gross, Neudorfstrasse 13a, Feuer in Garage» in die Neudorfstrasse aufgeboden. Vor Ort stand die Garage in Vollbrand, das Feuer hat bereits aufs Gebäude übergegriffen. Giftiger Brandrauch war ins Treppenhaus und etliche Zimmer eingedrungen. An den Fenstern standen diverse schreiende Personen, deren Fluchtweg über das Treppenhaus abgeschnitten war und auf Rettung warteten. Einige Personen wurden noch im Gebäude vermisst. In der Garage befand sich eine Person, die sich bei Löschversuchen Brandverletzungen zugezogen hatte.



Zuerst werden bei einem Brand immer die Menschen gerettet.

Bilder: Feuerwehr Steinhausen

Priorität haben die Menschen

Die Feuerwehr war schnell vor Ort und die ersten Leitern, Stellungen für die Rettungen und Schlauchleitungen für die Brandbekämpfung wurden aufgebaut. Priorität haben immer die Rettungen von Menschen und Tieren, anschliessend kommt das Halten und Schützen von noch «gesunden», aber brandbedrohten Gebäudeteilen und Nachbargebäuden. Am Schluss kommt das Löschen des Brandes sowie weiterer Brandnester. Doch grundsätzlich laufen alle Aufgaben auch parallel.

Ausbruch eines weiteren Brandherdes

In der Zwischenzeit entstand ein zweiter Brandherd im angebauten Gebäude: Ein Evakuierter hatte vergessen, die Herdplatte abzustellen. Die Bratpfanne fing Feuer und

die Küche geriet in Vollbrand. Auch in diesem Gebäudeteil mussten vermisste Personen gesucht sowie Personen mit Leitern aus den Zimmern gerettet werden. Die Einsatzleitung hat auf die Eskalation des Ereignisses reagiert und die weiteren Rettungen wurden schnell und sicher durchgeführt. Auch die Brandherde wurden schnell gefunden und die Brände gelöscht. Im Anschluss mussten alle Räume in den beiden Gebäudeteilen mit grossen Lüftern entraucht werden. Dank der umsichtigen Abgabe von Löschwasser entstand kein Wasserschaden. Nach rund 45 Minuten waren alle Personen gerettet, die Brände gelöscht und alle Räume entraucht.

Wichtige Erkenntnisse sammeln

Zum Glück war dies kein «echter» Brand,

sondern die jährliche Kompanie-Übung der Feuerwehr Steinhausen. Die Übung verlief sehr gut, einige Erkenntnisse werden in den kommenden Übungen einfließen. Beim anschliessenden Nachtessen im Depot liessen die tatkräftigen Feuerwehrfrauen und -männer den Abend gemütlich ausklingen.

Feuerwehrleute gesucht!

Bist du mutig, engagiert und bereit? Dann melde dich und mach mit.

Feuerwehr Steinhausen
Blickensdorferstrasse
6312 Steinhausen
Tel: 041 748 11 82
E-Mail: feuerwehr@steinhausen.ch
www.fw-steinhausen.ch

Auf unserer Website findest du viele wichtige Informationen und Fotos, damit du dir ein Bild von dieser spannenden Aufgabe machen kannst.



Auch die Wärebildkamera kommt zum Einsatz.



Gemeindeversammlung und Ehrungen

Sind Sie am 14. Dezember ab 19 Uhr auch dabei? Besondere Leistungen und Politik passen gut zusammen!

In diesem Jahr finden im Gemein-
desaal die Ehrungen für Sportlerin-
nen und Sportler sowie Berufsleute
und für besondere Verdienste statt.
Danach lohnt es sich zu bleiben, denn
anlässlich der Gemeindeversammlung
um 20 Uhr sind wichtige Entscheidun-
gen zu treffen.

Der Gemeinderat freut sich, wenn alle nach
der Ehrung für die zweite Gemeindever-
sammlung in diesem Jahr sitzen bleiben. Ab
20 Uhr können sich die Stimmberechtig-
ten von Steinhausen nämlich aktiv an der Gestal-
tung der Gemeinde beteiligen. Zum Jahres-
ende stehen nochmals wichtige Traktanden
auf dem Programm.

Informieren Sie sich auf der Website (QR-Co-
de) über die Traktanden oder lesen Sie die
wichtigsten Punkte
in der Gemeindever-
sammlungsbroschüre
nach, die Sie per Post
bekommen haben.
www.steinhausen.ch



Die Steinhauserinnen und Steinhauser zeich-
nen sich durch auffallend gute Leistungen im
Sport, Beruf und Hobby aus – darum ehrt der
Gemeinderat am 14. Dezember um 19 Uhr
kleine und grosse Medaillengewinnerinnen
und -gewinner sowie Menschen, die durch
besonderes Engagement aufgefallen sind.
Auf der Bühne des Gemein-
desaals bekommen die Nominierten eine Urkunde und ein
Preisgeld in Form von Gewerbegutscheinen.

Am 14. Dezember
treffen super Leistun-
gen auf spannende
Politik.
Bilder: freepik



Ehrungen und Gemeindeversammlung

Donnerstag, 14. Dezember, 19 Uhr
Gemein-
desaal Steinhausen

Aus den Ortsparteien

Veranstaltungen im Dezember 2023

Tag	Datum	Zeit	Anlass	Ort	Partei
Do	07.12.23	17.30 Uhr	Lichterweg	Beim Friedhof Erli Die Mitte Steinhausen	
Fr	08.12.23	17.30 Uhr	Lichterweg	Beim Friedhof Erli Die Mitte Steinhausen	
Sa	09.12.23	17.30 Uhr	Lichterweg	Beim Friedhof Erli Die Mitte Steinhausen	

**Der andere
Lichterweg
Steinhausen**

Donnerstag 7. Dezember 2023 17–22 Uhr
Freitag 8. Dezember 2023 17–22 Uhr
Samstag 9. Dezember 2023 17–22 Uhr

Die Mitte Steinhausen
Mit Musik von VoiceSteps
und Trickfilmen vom K'Werk Zug

Die Mitte
Steinhausen

#STEINHAUSEN OFFIZIELL

Gemeinde
Steinhausen

GEMEINDE STEINHAUSEN
Facebook

GEMEINDE STEINHAUSEN
Instagram

GEMEINDE STEINHAUSEN
LinkedIn

#JETZT_FOLGEN

**DIE GEMEINDE IST
AUF SOCIAL MEDIA**

AKTUELLE BILDER UND NEWS AUS STEINHAUSEN

Schillernde Lämpchen und glänzende Augen

Am Freitag, 1. Dezember, findet in Steinhausen der beliebte Weihnachtsmarkt mit Samichlaus-Einzug statt.

In vorweihnächtlicher Atmosphä-
re sind am Weihnachtsmarkt auf
dem Dorfplatz Steinhausen tolle Ge-
schenke erhältlich, und fürs leibliche
Wohl sorgen wärmende Getränke und
Speisen. Auch der Samichlaus und der
Schmutzli sind mit ihrem Esel unter-
wegs und sorgen bei den Kleinsten für
unvergessliche Momente.

Bereits am Nachmittag laden verschiedene
Verkaufsstände, auch von Schulklassen, zum
Flanieren ein – so lässt sich die Zeit bis zum
Samichlaus-Einzug um 19.45 Uhr gut über-
brücken. Für den musikalischen Rahmen
sorgen drei Auftritte der Musikschule Stein-
hausen: um 17.30, 18.00 und 18.30 Uhr. Für
Gänsehautmomente sind die Darbietungen
der Geisslechlöpfer und der Trychler verant-
wortlich, denn dieses Brauchtum gibt es nicht
überall zu bestaunen.

Kommen Sie zwischen 15 und 20 Uhr auf dem
Dorfplatz vorbei und lassen Sie sich von der
festlichen Atmosphäre verzaubern.



An den Geschenk- und Verpflegungsständen herrscht jeweils grosser Andrang. Bilder: zvg



Auch die Vereine sind mit Ständen präsent.



Magische Stimmung beim Einzug der Nifelen



Weihnachtsgeschenke in Hülle und Fülle

Wollen Sie helfen oder suchen Sie Hilfe?

Wir finden die passende Person!



Nachbarschaftshilfe kann vieles sein – wie sie genau aussieht und
was sie beinhaltet, bestimmen die Menschen, die sie ausführen.

Brauchen Sie Hilfe bei:

Handreichungen, Besorgungen/Einkauf, Näh- und Flickarbeiten,
einfacher Administration oder Reparaturen, leichter Gartenarbeit,
Haustierbetreuung, Computerproblemen

Wünschen Sie:

Begleitung bei Spaziergängen, Besuche, Gesellschaft,
Hütendienst für Kinder/Erwachsene, Spielkameraden

Haben Sie Fragen zur Nachbarschaftshilfe?

Die Teams von "freiwillig mitenand" sind persönlich in der Bibliothek Steinhausen für Sie da:

- Koordinationsteam: 25. Januar und 29. Februar 2024 / 14.00 bis 16.00 Uhr
- "Computeria": 7. Dezember 2023, 04. Januar und 1. Februar 2024 / 14.00 bis 16.00 Uhr
- "Deutsch-Konversationsklub": 12. Januar und 1. März 2024 / 09.30 bis 10.30 Uhr
- "Senioren Spazieren": 17. Januar, 24. Januar, 31. Januar, 7. Februar, 14. Februar und
22. Februar 2024 / 9:30 Uhr Treffpunkt Dorfplatz beim Brunnen, ohne Anmeldung
- "Café International": 7. Dezember 2023, 18. Januar und 22. Februar 2024 / 09.30 bis 10.30 Uhr
im Jugendtreff, Zentrum Chilematt

Kontakt:

Telefon: 079 798 70 83 montags von 09.00 bis 12.00 Uhr oder
E-Mail: info@freiwilligmitenand.ch

Besuchen Sie uns auf freiwilligmitenand.ch oder scannen Sie den QR-Code





Ihre Anlaufstelle im Ereignisfall



Liebe Einwohnerin, lieber Einwohner der Gemeinde Steinhausen

Ereignisse, die den Alltag unserer Gesellschaft auf den Kopf stellen, sind auch bei uns möglich – auch wenn wir uns hier sicher fühlen. Deshalb ist es wichtig, gut vorbereitet zu sein.

Diese Information zeigt Ihnen, wo Sie im Ereignisfall in der Gemeinde Hilfe finden. Zudem erfahren Sie, wie Sie sich auf einen länger andauernden Stromausfall vorbereiten können.

Die Notfalltreffpunkte werden primär von der Feuerwehr betrieben.

Lesen Sie die Informationen aufmerksam durch und bewahren Sie diese Information gut auf.



Haben Sie Fragen ?
Informieren Sie sich unter www.steinhausen.ch



Der Notfalltreffpunkt Ihre Anlaufstelle im Ereignisfall

Wenn Sie im Ereignisfall Unterstützung benötigen, ist der Notfalltreffpunkt Ihre erste Anlaufstelle. Hier erhalten Sie Informationen zur aktuellen Situation und können um Hilfe suchen.

Bei länger andauernden Stromausfällen erhalten Sie an den Notfalltreffpunkten Unterstützung. Auch Notrufe können an den Notfalltreffpunkten abgesetzt werden.

Die Notfalltreffpunkte sind im Ereignisfall täglich während 24 Stunden im Betrieb.

Notfalltreffpunkt in Ihrer Gemeinde

- 81 Steinhausen Gemeindegasthof
Bahnhofstrasse 5, 6312 Steinhausen
- 82 Steinhausen Schulhaus Feldheim Aula
Albisstrasse 37, 6312 Steinhausen

Notrufnummern

- Polizei 117
- Feuerwehr 118
- Sanität 144

Alarmierung

Allgemeiner Alarm



Bei drohender Gefahr ertönt ein regelmässig auf- und absteigender Ton der Sirenen.

Was tun?

- Radio (SRG) hören
- Anweisungen der Behörden befolgen
- Nachbarn informieren

Wasseralarm



Bei akuter Überflutungsgefahr ertönen zwölf tiefe Dauertöne. Der Wasseralarm ertönt ausschliesslich in gefährdeten Gebieten unterhalb von Stauanlagen.

Was tun?

- Gefährdetes Gebiet sofort verlassen
- Höhere Lagen aufsuchen
- Anweisungen der Behörden befolgen



Die nationale Alarmierungsplattform

Über die nationale Plattform Alertswiss werden Sie im Ereignisfall von den Behörden alarmiert und laufend informiert. Mit der Alertswiss-App erhalten Sie Alarme, Warnungen und Informationen als Push-Nachricht direkt auf Ihr Mobilgerät.

Evakuierung

So läuft eine Evakuierung ab



Die Behörden lösen im gefährdeten Gebiet den Allgemeinen Alarm aus. Über Radio/Fernsehen (SRG) und App/Internet (Alertswiss) wird die Bevölkerung aufgefordert, das Gebiet zu verlassen.



Falls Ihnen kein Transportmittel zur Verfügung steht, begeben Sie sich zum nächstgelegenen Notfalltreffpunkt. Dort erhalten Sie Informationen zum Ablauf der Evakuierung. Wenn Sie sich nicht aus eigener Kraft zum Notfalltreffpunkt begeben können, bitten Sie Ihre Angehörigen und Nachbarn um Hilfe oder melden Sie sich unter der kantonalen Rufnummer, die im Radio bekanntgegeben wird.



Vom Notfalltreffpunkt aus werden Sie so rasch als möglich zu einer Aufnahme- und Unterbringungsmöglichkeit ausserhalb des gefährdeten Gebiets gebracht.

In der Aufnahme- und Unterbringungsmöglichkeit erhalten Sie Betreuung und Verpflegung. Zudem werden Ihre Personaldaten registriert, damit die Behörden Auskunft über Ihren Aufenthaltsort geben können, wenn sich Verwandte oder Bekannte nach Ihnen erkundigen.



Die Behörden sorgen dafür, dass Familienmitglieder während der Evakuierung zusammenbleiben oder zusammengeführt werden.



Wenn die Gefahr vorüber ist, können Sie zurück in Ihr Zuhause. Falls die Gefahr anhält, werden Unterkünfte bereitgestellt, in denen ein längerer Aufenthalt möglich ist.

Checkliste

- ✓ Verzichten Sie auf Anrufe bei den Notrufnummern. **Hören Sie stattdessen Radio (SRG)**, und informieren Sie sich über die **Alertswiss-App und -Webseite**.
- ✓ Folgen Sie den **Anweisungen der Behörden**.
- ✓ Benachrichtigen Sie Ihre Nachbarn und unterstützen Sie **Hilfsbedürftige in Ihrer Nachbarschaft**.
- ✓ **Packen Sie Notgepäck** für zwei bis drei Tage: persönliche Dokumente (Pass/ID, Impfkarte, Versicherungsausweis), Bargeld und Bankkarten, Mobiltelefon mit Ladegerät, Medikamente und Jodtabletten (falls Gefahr durch Radioaktivität besteht), Toilettenartikel, Ersatzwäsche, Verpflegung und Getränke.
- ✓ **Bereiten Sie Ihre Wohnung für eine längere Abwesenheit vor**: **Elektrogeräte ausschalten**, Heizung drosseln, Gas- und Wasserhähne schliessen, offene Flammen löschen, Türen und Fenster dicht verschliessen, Lüftung und Klimaanlage ausschalten.
- ✓ Stellen Sie für **Haustiere**, die Sie nicht mitnehmen können, Futter bereit und kennzeichnen Sie die Räume, in denen sich Tiere befinden.
- ✓ Verlassen Sie das gefährdete Gebiet mit öffentlichen oder **privaten Transportmitteln** oder suchen Sie den nächstgelegenen Notfalltreffpunkt auf.

Stromausfall

So verhalten Sie sich richtig



Schalten Sie alle netzbetriebenen Geräte aus. Wenn der Strom wieder da ist, schalten Sie ein Gerät nach dem anderen ein (Gefahr der Überlastung des Stromnetzes).



Wenn Ihr Telefon noch funktioniert: Rufen Sie die Notrufnummern nur in Notfällen an und vermeiden Sie unnötige Anrufe (Gefahr der Netzüberlastung). Hören Sie stattdessen Radio (SRG).



Tragen Sie warme Kleidung. Diese hilft, den Ausfall der Heizung zu kompensieren.



Konsumieren Sie zuerst Nahrungsmittel aus dem Kühlschrank oder Tiefkühler, bevor Sie ungekühlt haltbare Vorräte anbrechen.



Wenn Sie Hilfe benötigen oder sich über die Lage informieren wollen, suchen Sie den nächstgelegenen Notfalltreffpunkt auf.

Bereiten Sie sich vor

- ✓ Legen Sie ausreichende **Vorräte an Wasser und Lebensmitteln** an (siehe Kasten «Notvorrat»)
- ✓ Treffen Sie Vorkehrungen, um **pflegebedürftige Angehörige** notfalls für einige Zeit selbst pflegen zu können. Halten Sie Medikamente und Hygieneartikel für eine Woche auf Vorrat.
- ✓ Mit Hilfe eines **batteriebetriebenen Radios** erhalten Sie auch bei einem Stromausfall wichtige Informationen der Behörden.
- ✓ Mit **Kerzen, Taschenlampen und Campingkocher** (mitsamt Batterien und Gaskartuschen) haben Sie auch ohne Strom Licht und die Möglichkeit, Essen zu wärmen.
- ✓ Wenn Sie ein **Cheminée** oder einen **Holzofen** haben, halten Sie **Holz, Briketts oder Kohle** auf Vorrat.
- ✓ Halten Sie stets eine gewisse Menge an **Bargeld** zuhause. Bei einem Stromausfall funktionieren Bancomaten und elektronische Zahlungsmittel nicht mehr.

Notvorrat

- mindestens 9 Liter Wasser pro Person (reicht für 3 bis 4 Tage)
- Bouillon, Pfeffer, Salz
- Dauerwürste, Trockenfleisch
- Dörr- und Hülsenfrüchte
- Fertiggerichte, -suppen und -saucen
- Konserven (Fleisch, Fisch, Gemüse, Früchte)
- Frucht- und Gemüsesäfte
- Kaffee, Kakao, Tee
- Hartkäse, Kondensmilch, UHT-Milch
- Öle oder Fette
- Reis und / oder Teigwaren
- Spezialnahrung für Säuglinge
- Zucker, Konfitüre, Honig, Schokolade
- Persönliche Medikamente
- Zwieback, Knäckebrötchen
- Einweghandschuhe und Hygienemasken
- Futter für Haustiere

Bibliothek: Lesung und Buchperlen

Bahnhofstrasse 5, 6312 Steinhausen
 Telefon 041 748 11 77
 www.steinhausen.ch/bibliothek



Anmeldung & Katalog

Öffnungszeiten

Montag:	14.00 – 19.00 Uhr
Dienstag:	09.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch:	09.00 – 11.00 Uhr 14.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag:	09.00 – 18.00 Uhr
Freitag:	09.00 – 11.00 Uhr 14.00 – 18.00 Uhr
Samstag:	09.00 – 13.00 Uhr
vor Feiertagen bis	17.00 Uhr

Vorschau

Am Samstag, 9. Dezember 2023 bleibt die Bibliothek wegen Reinigung geschlossen.

Weihnachtsfeiertage

Mo 25.12.23 geschlossen
 Di 26.12.23 geschlossen
 Mo 01.01.24 geschlossen
 Di 02.01.24 geschlossen

Zwischen Weihnachten und Neujahr ist die Bibliothek geöffnet.

Adventsabend mit Geschichten

Dienstag, 5. Dezember 2023, von 18.00 bis 19.30 Uhr, in der Bibliothek.



Bei weihnachtlichen Kurzgeschichten verwöhnen wir Sie mit Glühwein, Punsch und Lebkuchen. Ohne Anmeldung.

Adventsrätsel mit Escape-Box

Knacke das Rätsel für das Schloss unserer Escape-Box in der Bibliothek und verdiene eine Adventsüberraschung. Das Rätsel wechselt wöchentlich. Für Kinder und Erwachsene.

Bibliomüsli / Bibliozwerge

Mit Anmeldung

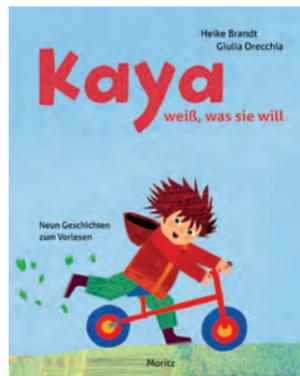
Müsli (für Kinder 1 bis 3 Jahre)
 Mittwoch: 6.12.2023 / 10.1.2024
 9.30 bis 10.00 Uhr

Zwerge (für Kinder 3 bis 8 Jahre)
 Mittwoch: 29.11.2023 / 31.1.2024
 14.00 bis 14.30 Uhr

Neuheiten

Kaya weiss, was sie will

Neun Vorlesegeschichten ab 3 Jahre, 2023



Vorlesegeschichten von einem kleinen Mädchen, das weiss, was sie will. Ein Brot mit Pflaumenmus zum Beispiel. Oder mit dem Laufrad in den Park. Sie erlebt viel Schönes, aber es gibt auch manches, das sie wütend oder traurig macht. Doch immer ist sie gut begleitet von ihrer wunderbar bunten Familie.

Provenzalische Täuschung

Krimi, 2023

Sophie Bonnet

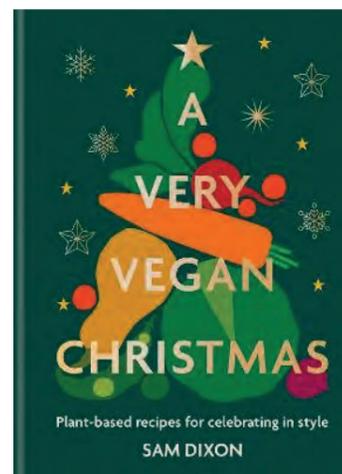
Aromatische Trüffel, grüne Eichenwälder und ein toter Polizist – ein neuer Fall für den liebeswerten Ermittler Pierre Durand!



Monatstipp

Very Vegan Christmas

2023



Klassische Weihnachtsgerichte mal anders: Entdecken Sie neue Inspirationen für die Festtagstafel mit mehr als 70 veganen Weihnachtsrezepten für die schönste Zeit des Jahres.

Zu Weihnachten stehen auf dem Speiseplan oft viele Gerichte mit Fleisch und Milchprodukten. Ganz egal, ob Sie Ihren Fleischkonsum reduzieren wollen oder vegane Gäste bewirten: Diese pflanzenbasierten Kreationen werden alle lieben. Leicht nachzumachen und zugänglich, sorgen die Rezepte dieses Buches dafür, dass jede Mahlzeit zu einem unvergesslichen Fest wird. Mit seinen wunderschönen Fotos und Illustrationen ist dieses Buch auch ein grossartiges Geschenk für alle, die veganes Essen lieben.

Ludothek: Besuch vom Wichtel

Bahnhofstrasse 3, 6312 Steinhausen
 Telefon 041 748 11 91
 www.steinhausen.ch/ludothek

Öffnungszeiten

Montag:	13.30 – 18.00 Uhr
Mittwoch:	13.30 – 18.00 Uhr
Freitag:	09.00 – 11.30 Uhr
Samstag:	09.00 – 11.30 Uhr
vor Feiertagen bis	17.00 Uhr

Jubiläum – 20 Jahre Ludothek Steinhausen



Der Ludo-Wichtel versteckt sich gerne und beobachtet von dort aus das Geschehen.
 Bilder: zvg

Dezember-Aktion

Zum Abschluss unseres Jubiläumsjahres bekamen wir Besuch. Der Ludo-Wichtel zog bei uns in der Ludothek ein und wird bis zu den Weihnachtsferien bleiben. In den Farben der Ludothek gekleidet, beobachtet er neugierig unsere Besucherinnen und Besucher. Da er selbst aber sehr scheu ist, zeigt er sich nicht so gern und versteckt sich lieber irgendwo in der Ludothek! Doch wer aufmerksam beobachtet und sich Zeit nimmt, bekommt ihn vielleicht zu Gesicht.

Wintersortiment

Unser Wintersortiment ist zurück. Die Schlitten und Schlittschuhe stehen wieder zur Ausleihe bereit.

Neuheiten

Spitze Skizze – ein kooperatives Zeichen- und Rätselspiel für 2 – 6 Spieler ab 7 Jahren Als Zeichen- und Rateteam versuchen Sie aus einer Auswahl verschiedener Körperteile die korrekte Strichfigur zu zeichnen. Nach jedem Zeichenversuch gibt es Rückmeldung vom Skizzenmaster. Wer die Rückmeldung richtig deutet, kommt so Schritt für Schritt der gesuchten Figur näher.

That's not a hat – ein witziges Partyspiel für 3 – 8 Personen ab 8 Jahren Zwei Gegenstände merken, kein Problem? Bei «That's not a hat» werden Sie rasch merken, dass es nicht so einfach ist, wie man meint. Dieses Spiel zeigt auf einfache Art und Weise, wie leicht wir uns verwirren lassen. Und wer nicht mehr weiss, was vor ihm liegt, muss gut bluffen, um beim Weiter-schenken nicht aufzufliegen.



MicroMacro Crime City Showdown – ein kooperatives Wimmel – Detektiv – Rätsel – Spiel für ein und mehr Spieler ab 6 Jahren Der vierte und letzte Teil des beliebten Rätsel-spiels ist da! 16 neue, knifflige Kriminal-

fälle sollen mit Hilfe des 75x110cm grossen Stadtplans gelöst werden. Ein spannendes Spiel, welches allein aber auch zu mehreren gespielt werden kann und einen kurzweiligen Abend garantiert. Alle vier Spiele der MicroMacro-Serie sind unabhängig voneinander spielbar und brauchen keine Vorkenntnisse.

Gutschein

Haben Sie noch kein passendes Weihnachtsgeschenk gefunden? Wie wäre es mit einem Gutschein der Ludothek? Damit schenken Sie Abwechslung und Freude, denn unser Sortiment bietet eine grosse und vielfältige Auswahl an Spielsachen, Spielen, Kostümen, Fahrzeugen und vielem mehr.

Alle unsere Neuheiten können Sie auch auf unserer Homepage anschauen.



Wir wünschen Ihnen eine frohe Adventszeit, gemütliche Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Mit winterlichen Grüssen
 Ihr Ludo-Team

Die Ludothek bleibt an folgenden Tagen geschlossen:

Freitag, 8. Dezember 2023
 Weihnachtsferien von Samstag, 23. Dezember 2023 bis Sonntag, 7. Januar 2024



Der etwas andere Jahresrückblick

Mit viel Engagement hat die Jugendarbeit mit jungen Menschen coole Projekte umgesetzt.

Regelmässig informiert die Jugendarbeit an dieser Stelle über das aktuelle und geplante Angebot und gibt Einblicke in die Arbeit und das Team. Zum Jahresabschluss, nebst Aktuellem und anstehenden Terminen, ein paar Fakten und Infos aus einer etwas anderen Warte.

In diesem Jahr war der Jugendtreff Steinhausen während 82 Tagen offen und bot während rund 500 Stunden ein Angebot für Jugendliche ab der 5. Klasse.

Der Treff war ausserdem an zehn Sonntagen und während den Frühlings- und Herbstferien für die Jugendlichen offen.

Im Verlauf des Jahres wurden 285 Hotdogs, 200 Schnitzelbrote und 550 Riegel verdrückt sowie 900 Eistees getrunken.

Mit 15 durchgeführten grossen und kleinen Projekten war der Kalender der Jugendarbeit zum Bersten voll. Die Jugendarbeit war in der Öffentlichkeit vertreten an den beiden Jubiläumsanlässen der Ludothek, an der Chilbi und am Weihnachtsmarkt. Das Programm wurde jeweils mit Jugendlichen auf die Beine gestellt und bot so tolle Aktivitäten wie Kinderschminken (rund 250 Kinder), feine Crêpes (60 Liter Crêpesmasse oder rund 400 Portionen) und unzählige Hotdogs produzieren.

Am dem ersten Steinhauser Openair für Jugendbands wurden Steinhauserinnen und Steinhauser aller Altersgruppen angesprochen und mit rund 2900 Besuchenden wurden unsere Erwartungen übertroffen. Dank dem tollen Angebot der Vereine war der Anlass auch kulinarisch hervorragend abgedeckt.

Am Jugendpolititag und der Jungbürgerfeier, mit der Insta-Kampagne zur Jamesstudie (grösste Jugendstudie der Schweiz) und der Pausenplatzaktion zum Tag der Demokratie während der grossen Morgenpause auf dem Schulhausplatz, hat sich die Jugendarbeit zum Thema Demokratie und Meinungsbildung engagiert und bedankt sich bei allen, die offen für Gespräche waren.

Mit dem Coaches Team, bestehend aus elf Jugendlichen im Alter von 12 bis 20 Jahren,

haben wir im Rahmen des Midnight Sports, die Halle insgesamt neunmal geöffnet und über 900 Jugendliche aus sieben Gemeinden haben einen tollen Samstagabend verbracht: Fussball spielen, Bubbleballs, Badminton, chillen, reden, Musik hören – all das macht das MNS aus.

Die Schülerinnen und Schüler der 5. Klasse und der 1. Oberstufe haben während ihrer Klassenbesuchen das Jugi erkundet, alles ausprobiert und viele Fragen gestellt. Das Team der Jugendarbeit hat sich gefreut, die insgesamt fünf Klassen mit allen 110 Jugendlichen und sechs Lehrpersonen kennenzulernen und heisst alle im Jugi und bei den Angeboten der JAS willkommen.

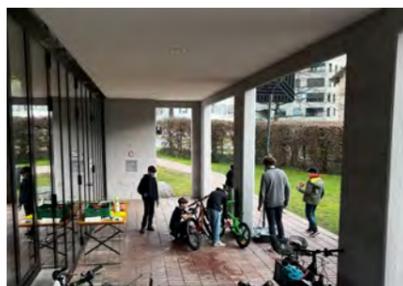
Mit dem Herbstwetter verbringen die Jugendlichen wieder mehr Zeit im Jugendtreff. Um ein wenig Abwechslung ins Jugi-Programm zu bringen, hat die Jugendarbeit in diesem Herbst vier Spielnachmittage für die Unter- und Oberstufe organisiert und ihnen insgesamt 29 tolle Spiele zur Verfügung gestellt. Die Spiele bleiben den ganzen Monat über im Jugendtreff und können jederzeit beim Team der Jugendarbeit ausgeliehen werden.

Als kleiner Lichtblick in diesen dunklen Tagen bietet die Jugendarbeit wieder das beliebte Weihnachtsguetzle an. Details finden Sie wie immer im Monatsprogramm und auf Instagram.

Wir danken den Jugendlichen, den Eltern, der Gemeinde, den Vereinen und der Steinhauser Bevölkerung für die Besuche und die Unterstützung und wünschen allen eine friedliche Adventszeit und einen guten Rutsch ins 2024!

Das ganze Team der Jugendarbeit Steinhausen

Das Steinhauser Openair für Jugendbands war ein voller Erfolg. Bilder: Jugi Steinhausen



Veloputzen am Bikde-Day vor dem Jugi.



Motiviertes Jugi-Team an der Chilbi 23.



Simone beim Schminken auf dem Dorfplatz.



Bunte Sache am Graffiti-Workshop im Jugi.

Zuger KMU

Auf schwierige Zeiten folgt Unsicherheit

Der Ausblick der Schweizer KMU ist im Vergleich zum Vorjahr weniger optimistisch. Die Erwartungen werden durch die Inflation, hohe Kosten sowie den Fachkräftemangel gedämpft.

Nach der Pandemie herrschte in vielen Branchen ein regelrechtes Aufblühen. Seit dem Frühjahr werden die Sorgenfalten bei Unternehmerinnen und Unternehmern aber grösser. In der KMU Mittelstandstudie 2023 von Raiffeisen beurteilten nur noch 63 Prozent der Befragten ihre aktuelle wirtschaftliche Lage als gut bis sehr gut. Obwohl viele kleine Betriebe inländorientiert sind, fungieren viele als Zulieferer für grössere Unternehmen. Die weltweit nachlassende Konjunktur, die teils hohe Inflation im Euro-Raum sowie hohe Kosten für Energie und Rohstoffe schlagen somit direkt oder indirekt auf das Geschäft der Schweizer KMU durch.

Die KMU reagieren und stärken ihr Geschäft

Die Studie zeigt ausserdem, dass sich fast zwei Drittel der Unternehmen als widerstandsfähig gegenüber aktuellen Krisen bezeichnen. Um den Herausforderungen entgegenzuwirken und die Widerstandsfähigkeit zu stärken, ergreifen Schweizer KMU Massnahmen, wie die Digitalisierung und Automatisierung von Prozessen, die mehr als ein Drittel der befragten KMU ergriffen haben.

Ebenso wichtig sind Investitionen in Innovation, um wettbewerbsfähig zu bleiben. Der Standort Schweiz und die KMU leben von der Innovationskraft, sagt Stefan Frischknecht, Leiter Firmenkundenberatung und Mitglied der Bankleitung der Raiffeisenbank Cham – Steinhausen: «Investitionen in Produkte und Technologien, sowie Investitionen in Prozessinnovation sollten gerade auch in wirtschaftlich unsicheren Zeiten nicht zu kurz kommen. Denn langfristig können diese den Unterschied machen.»

Zuger KMU mit Standortvorteil

Dass auch Zuger KMU die wirtschaftliche Abkühlung, insbesondere beim wichtigen Handelspartner Deutschland, spüren werden, ist kaum vermeidbar. Dennoch stimmen einige Signale positiv. So ist Zug weiter einer der



Stefan Frischknecht, Leiter Firmenkundenberatung und Mitglied der Bankleitung

führenden Kantone im kantonalen Standortwettbewerb und einer der wachstumsstärksten Kantone, wie eine kürzliche Publikation der kantonalen Volkswirtschaftsdirektion zeigte. Das stimmt auch Stefan Frischknecht zuversichtlich: «Der Kanton Zug verfügt über ausgezeichnete Rahmenbedingungen für KMU. Gepaart mit der finanziellen und politischen Stabilität sind die Voraussetzung für widerstandsfähige Unternehmen sehr gut.»

Auf Herausforderungen vorbereitet

Die KMU werden in den kommenden Monaten weiter einem wirtschaftlichen Stresstest unterzogen. Wie widerstandsfähig die KMU sein müssen, wird von verschiedenen Faktoren beeinflusst. Wie entwickelt sich die europäische Wirtschaft? Verschärft sich der Fachkräftemangel? Steigen die Rohstoff- und Energiepreise im Winter erneut an? Dennoch ist Stefan Frischknecht von den KMU überzeugt: «Die Betriebe haben in den letzten Jahren bewiesen, wie widerstandsfähig und robust sie gegenüber Krisen sind. Zusammen

mit den hohen Qualitätsansprüchen und der Innovationskraft werden die Unternehmen weiterhin überzeugen.»

Über Stefan Frischknecht

Stefan Frischknecht leitet seit Juli 2023 das Firmenkundengeschäft der Raiffeisenbank Cham – Steinhausen und ist gleichzeitig Mitglied der Bankleitung. Er verfügt über mehr als 16 Jahre Erfahrung im Geschäft mit Schweizer und insbesondere auch Zentralschweizer Firmenkunden. Stefan Frischknecht ist 36-jährig und wohnt mit seiner Familie in Steinhausen.





Mit Fründe singe

Konzert des JK Bärghlueme Steinhausen

«Wenn i cha mit Fründe singe, isch i mir en Harmonie» so heisst es im Lied «Freud am Singe» von Theres Äberhard-Häusler, welches der Jodlerklub Bärghlueme in seinem Kirchenkonzert vom Sonntag 5. November in der Kirche St. Matthias in Steinhausen zum Besten gab.

Diese Freude am Singen und die Harmonie innerhalb des Klubs spürte man bei den Vorträgen der verschiedenen Formationen. Solojodlerin Vroni, ein Quintett und der Klub brachten Kompositionen von Robert Fellmann (Alpmorge), Theres Äberhard-Häusler (Freud am Singe), Franz und Reto Stadelmann (Dankbarkeit, Bärghandacht, Daheim), Emil und Fredy Wallimann (Ä liebe Mänsch, Jodlerstärn, Kameradejutz) dar. Sogar ein Appenzeller Chlause-Zäuerli (De Patrick bim Chlause) fehlte nicht.



Bild: Thomas Kleger

Ein ganz besonderer musikalischer Leckerbissen bot sich mit Jessica Marti an der Orgel und Alois Hugener am Alphorn. Sie spielten gleich mehrere Kompositionen von Hans-Jürg Sommer (Silbernebel, Grindjisee und Alpin-Walk).

Das Alphorn kam in der praktisch voll besetzten Kirche besonders zur Entfaltung und dominierte stellenweise die Orgel. Durch das Konzert führte in gekonnter, ruhiger Manier Anita Villiger mit ihren interessanten und sinnigen Ansagen, welche das Konzert viel zu schnell vorübergehen liessen.

Zu guter Letzt wurde der Muotathaler-Bättruf von Sepp Heinzer von der Ramenegg dar

geboten, ein passender Abschluss nach dem Lied Bärghandacht von Reto Stadelmann.

Krönender Abschluss bildete dann der mächtige Gesamtchor zusammen mit einer Vielzahl von Jodler und Jodlerinnen aus dem Publikum, welche den Steimandli-Jutz von André von Moos darboten.

Anschliessend ging die gemütliche Runde ebenfalls mit Liedern und Jodel im Bistro im Chiematt noch einige Stunden weiter. So endete ein gelungener Konzertabend in Anwesenheit von vielen lieben Jodlerfreunden (wie z.B. Fredy Wallimann) mit denen wir gemeinsam «Liedern» und uns austauschen konnten. Wer auch mit Freunden singen

möchte, ist bei uns herzlich willkommen. Wir proben jeweils am Montagabend um 20 Uhr im Chiematt.

www.baergblueme-steinhausen.ch



Neueröffnung der Praxis «Podologie Sins»

Am 1. Oktober hat Fiona Roozeboom ihre Praxis in Sins eröffnet.

An der Luzernerstrasse 2 gibt es jetzt eine Praxis, die präventive, therapeutische und rehabilitative Fussbehandlungen anbietet. Eröffnet hat sie Fiona Afra Roozeboom, diplomierte Podologin HF, die viele Jahre Erfahrung gesammelt hat und nun den Sprung in die Selbständigkeit wagt. Wie gut, dass es mutige Berufsleute gibt, denn Termine sind bei Podologinnen und Podologen manchmal nur schwer zu bekommen!



«Meine Leidenschaft für die Podologie zeigte sich früh, als ich die Bedeutung gesunder Füsse für die allgemeine Lebensqualität entdeckte. In meiner Praxis ist es unsere Mission, den Menschen dabei zu helfen, ihre Fussgesundheit zu erhalten und zu verbessern», meint die junge Frau.

Von der routinemässigen Fussuntersuchung bis hin zu speziellen Behandlungen bei Fussproblemen bieten sie eine breite Palette von Dienstleistungen an. Schliesslich wollen wir alle mit zwei gesunden Füssen auf der Erde stehen.

Die Praxis ist mit den modernsten Geräten ausgestattet, hell, grosszügig und freundlich. Dazu kommt eine kompetente Podologin mit hohem Berufsethos, exzellentem Fachwissen und herzlichem Wesen.

Die Ausbildung zur Podologin/zum Podologen (EFZ/HF) ist eine Entscheidung mit Zukunft.

Da die Nachfrage nach Fachleuten für die Fussgesundheit kontinuierlich steigt, bildet Fiona Roozeboom auch Nachwuchs aus. Wer sich für Schnuppertage oder eine Lehrstelle bewerben will, ist herzlich willkommen.

«Wir freuen uns darauf, Sie bald kennenzulernen. Rufen Sie uns an, um einen Termin zu vereinbaren oder senden Sie uns eine E-Mail. Zur Weihnachtszeit stellen wir auch gerne Gutscheine für die Füsse Ihrer Liebsten aus!»

— **PODOLOGIE SINS**

Luzernerstrasse 2
5643 Sins
041 787 32 32
podologiesins.ch

Sins ist mit dem Auto in etwa 12 Minuten erreichbar. Zur Praxis gehören mehrere Kunden-Parkplätze. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

D. Fankhauser AG
Metallbau-Schlosserei
6312 Steinhausen
Sumpsstrasse 13
Telefon 041 - 741 23 60
Telefax 041 - 741 20 70

Allgem. Metallbau- und Schlosserarbeiten
Türen, Fenster, Fronten
Wintergärten, Balkon und Sitzplätze
Englasungen, Automatische
Aufzugsvorrichtungen für Velos

kaeslin
SCHREINERHANDWERK SEIT 1969

Wo Unikate entstehen

www.kaeslin.ag

maler fischer

POLO FISCHER
EIDG. DIPL. MALERMEISTER
LANGACKERSTRASSE 39 · 6330 CHAM
TELEFON 041 780 25 69
WWW.MALER-FISCHER.CH

Markus Lang
Sanitärtechnik

Steinhausen | 041 741 02 02

- Sanitärapparate
- Boilerentkalkungen
- Sanitär-Reparaturen
- Armaturen
- V-Zug Geräte
- Badumbauten

Dreiklangkonzert 2023 der MG Steinhausen



Liebe Steinhauserinnen, liebe Steinhauser

Nachdem wir im letzten Jahr in den hohen Norden gereist sind, führt uns die Musikreise dieses Jahr nach Amerika. Alle Stücke, die wir am **Dreiklangkonzert am 3. Dezember 2023 um 17.00 Uhr im Gemeindesaal** präsentieren, wurden von amerikanischen Komponisten geschrieben.

Eines der anspruchsvollsten Stücke ist das bekannte „Danzón no. 2“ von Arturo Márquez. Der Rhythmus mutet kubanischen Ursprungs an, Márquez ist jedoch Mexikaner. Die bekannte Melodie wird abwechselnd von Solisten aus dem Klarinetten- und Trompetenregister sowie auf dem Klavier gespielt.

Schnelle Finger sind auch beim Stück „Overture to Candide“ gefragt. Candide ist eine Operette von Leonard Bernstein, die später zu einer Musical-Fassung umgeschrieben wurde. Die schwungvolle Ouvertüre wird mit Tempo und Witz bestimmt auch Sie in den Bann ziehen.

Die sentimentale oder wehmütige Sehnsucht nach vergangenen Zeiten wird im Stück „Nostalgia“ vom Filmmusikkomponisten Rossano Galante durch zwei Hauptmelodien, die sich immer mehr zu einem Höhepunkt aufbauen, verkörpert.

Passend zum Thema Amerika darf natürlich der Regimentsmarsch „The Black Horse Troop“ des ehemaligen Marineinfanteristen John Philip Sousa nicht fehlen. Sousas Liebe zu Pferden spiegelt sich in diesem Marsch wider, der den berittenen Truppen einer Einheit der Cleveland National Guard

gewidmet ist. Ihr ausschliesslicher Einsatz schwarzer Pferde war die Inspiration für den Titel.

Anschliessend an das Konzert stossen wir gerne mit Ihnen beim traditionellen Apéro im Foyer des Gemeindesaals an.

Eine besinnliche Adventszeit wünscht Ihnen die Musikgesellschaft Steinhausen.

Konzertprogramm

Overture to Candide	Leonard Bernstein
Windjammer	Robert Buckley
Rhythm of the Winds	Frank Erickson
Danzón no. 2	Arturo Márquez
Nostalgia	Rossano Galante
A New World	Fausto Rosa dos Santos
The Black Horse Troop	John Philip Sousa

Nachwuchs-Tambouren gesucht

Tambouren-Gruppe «Wirbelwind»

An der 39. Generalversammlung der Tambouren-Gruppe «Wirbelwind» rückten beim Jahresrückblick die Auftritte, an denen die 8-köpfige Truppe während des Jahres teilnahm, in den Vordergrund. Darunter sind Auftritte in Verbindung mit der Fasnacht, sei es an der Eröffnung am 11.11., an der Inthronisation eines Oberhauptes sowie am eigentlichen Umzug. Aber auch Anlässe wie ein Räbeliechtli-Umzug oder Grossanlässe wie zum Beispiel das eidgenössische Jodlerfest in diesem Jahr. **Kurz gesagt: Die Auftritte der Zuger Tambouren gehören seit Jahrzehnten bei unterschiedlichen kulturellen Anlässen dazu.**

Organisatorisch und auch finanziell ist der Verein sehr gut aufgestellt. Was die aktiven Mitglieder dagegen beschäftigt, ist der fehlende Nachwuchs, der sich trotz Bemühungen nur zögerlich, wenn überhaupt, finden lässt. Daher der Aufruf an alle interessierten Tambourinnen und Tambouren:

Meldet euch!

Voraussetzung ist eine Grundausbildung. Zum Einüben des Repertoires findet eine wöchentliche Probe statt, was etwa 30 Proben im Jahr ergibt. Dafür steht der Truppe im Gemeindezentrum Steinhausen ein geeigneter Probenraum zur Verfügung. Selbstverständlich erfahren Neumitglieder eine entsprechende Einführung und erhalten die nötige Unterstützung. Auf eine Kontaktnahme freut sich der Präsident, Victor Jans, entweder via E-Mail: vjans@bluewin.ch oder telefonisch unter 079 541 03 08.



Die Steinhauser Jahrgänger/-innen

1940

erinnern daran jeden **1. Donnerstag im Monat 9.00 Uhr Café-Treff im Gasthof Rössli**

Mitglied bei IG Suisse Christbaum

schlumpf-christbaum.ch

Höfenstrasse 35, 6312 Steinhausen, Telefon 079 643 94 73

Bäume zum selber auslesen! Siehe Homepage!

Einladung Info-Abend Küchenumbau 24. Jan. 2024

Kilian Küchen

Cham | 041 747 40 50 | kilian-kuechen.ch

Fernando Olivo

Ihr Partner für Gartenpflege und Gestaltung

www.olivo-garten.ch

OLIVO

Olivo Gartenpflege und Gestaltung GmbH
Ruchlistrasse 22b, 6312 Steinhausen
+41 76 413 02 20, info@olivo-garten.ch

MALERGESCHÄFT PFUNDSTEIN

Bannstrasse 40a
6312 Steinhausen
fon 041 741 32 21
fax 041 740 22 62

info@pfundstein.ch
www.pfundstein.ch

Rainer Pfundstein
Eidg. Dipl. Malermeister
mobile 079 633 25 76

Masuree's Thai Kitchen

Restaurant, Take Away, Party Service, Kochkurs

Bannstrasse 2
6312 Steinhausen
Tel: 041 740 39 83

info@masurees-thai-kitchen.ch
www.masurees-thai-kitchen.ch



Weihnachtswerkstatt reformierte Kirche Steinhausen



Ist Josef überhaupt der Papa von Jesus?

Welche Rolle spielt er in der Weihnachtsgeschichte?

Was hat ihn enttäuscht und wie findet er neues Vertrauen?

Und wo hat da Gott seine Finger im Spiel?

Interessieren euch diese Fragen? Dann kommt an unsere Weihnachtswerkstatt. An diesem Tag gehen wir all diesen Fragen nach. Basteln, Spielen und Guetsle kommen dabei nicht zu kurz.

Für alle Kinder zwischen 4 bis 10 Jahren.

Start: Am **16. Dezember 2023 um 10.30 Uhr** im Zentrum Chiematt

Um 15:45 Uhr sind auch eure Eltern, Grosseltern, Geschwister und alle Interessierte zum Zvieri im Kafistübli im Chiematt eingeladen.

Um 16:30 Uhr feiern wir noch einen gemeinsamen Gottesdienst für „Klein und Gross“.

Melde dich an via QR-Code oder direkt bei der reformierten Kirche: michaela.gamma@ref-zug.ch



Portrait Nr. 172



Monia Amacker, Eventmanagerin, Ortsleiterin glp, Steinhausen



Christoph Oswald hat dich vorgeschlagen. Er meint, dass du eine interessante und interessierte Frau bist. Teilst du diese Auffassung?

Monia Amacker: Über die Anfrage von Christoph an meinem Geburtstag habe ich mich sehr gefreut und sofort zugesagt. Ich lese diese Rubrik selbst sehr gerne und es ist mir eine Ehre. Und ja, mein Leben bisher war sicher sehr vielseitig und keineswegs langweilig.

Wie hast du Christoph kennengelernt?

Er ist ein Freund meines Partners. Als ich kürzlich meinen runden Geburtstag feierte, war er einer meiner Gäste. Was mich ganz besonders freute, weil Christoph in der Regel keinen einzigen Heimmatch des EVZ verpasst – wie ich in seinem Interview las (lacht).

Gemäss deinem Dialekt bist du keine Zugerin!

Nein, ich bin im Kanton Aargau aufgewachsen und habe aber auch einen grossen Teil meines Lebens in Bern verbracht. Das hört man heute noch.

Erzähl etwas über deine Kindheit!

Ich habe wenig gute Erinnerungen, vieles ist schiefgelaufen und ich war geplagt von Ängsten und Albträumen. Wir sind viel umgezogen, so kam ich nirgends richtig an. Meine Eltern waren beide berufstätig. Meine Mutter war das Familienoberhaupt, mein Vater sehr harmoniebedürftig. Trotzdem gab es viel Streit und ich flüchtete mich in meine eigene Welt.

Dann bist du früh selbständig geworden?

Ja, ich zog auch früh aus und habe mit 21 bereits geheiratet. Diese Ehe hielt nicht lange und war rückblickend wohl eher eine Flucht aus dem Elternhaus. Meine Mutter war gegen diese Ehe. Sie und mein Vater kamen deshalb auch nicht zur Hochzeit. Wir hatten daraufhin vier Jahre lang keinen Kontakt zueinander.

Was hast du beruflich gemacht?

Ich hatte keinen starken Berufswunsch und wählte deshalb die kaufmännische Lehre, sozusagen als Basis für weitere Ausbildungen und Interessen, die sich noch entwickeln würden. Die Vielseitigkeit und das breite Wissen gefielen mir. Mit 30 absolvierte ich eine Weiterbildung als Direktionsassistentin. Ich habe mich beruflich eher treiben lassen und bin dem gefolgt, was mir gerade gefiel oder was ich brauchte.

Wie kamst du nach Bern?

Durch einen damaligen Freund. Ich habe mich von verschiedenen Ausflügen und Besuchen in die Stadt Bern und die Menschen da verliebt. Deshalb entschied ich eines Tages, dass ich in Bern leben wollte. Als ich mich dann von meinem Freund trennte, mein Arbeitgeber mir auch noch kündigte, brach ich meine Zelte im Aargau ab und suchte mir in Bern ein neues Zuhause. Hier fühlte ich mich zum ersten Mal angekommen.

Wie war es, gleichzeitig einen Job und eine Wohnung zu finden?

Eine Wohnung hatte ich sofort, der Job liess etwas auf sich warten. Herausfordernd war allerdings die neue Beziehung. Ich sah diese als Chance für meine persönliche Weiterentwicklung. Ich war schon immer sehr ehrgeizig und was ich anpacke, führe ich auch mit viel Elan und Herz aus. Das wurde mir irgendwann zum Verhängnis.

Möchtest du das teilen?

Seit ich mich erinnern kann, wollte ich Mutter werden. Das Bild von einer eigenen Familie mit mehreren Kindern war tief in mir verankert. Mit 38 realisierte ich, dass ich mich von diesem Traum verabschieden musste.

Warum?

Es ging wieder eine Beziehung zu Ende und in den Beziehungen, die ich bis zu diesem Zeitpunkt hatte, war nicht der Mann dabei, mit dem ich eine Familie gründen wollte oder er mit mir. Es war ein schmerzvoller Abschied, denn ich musste mir erst noch klar werden darüber, wer ich bin, wenn ich keine Mutter bin. Und beruflich steuerte ich gerade auf ein Burnout zu.

Wie bist du damit umgegangen?

Der tiefere Sinn des Lebens interessierte mich schon immer. Ich bin eine empathische Frau. Tiefe und sinnbehaftete Gespräche mit Freundinnen und Freunden waren mir immer äusserst wichtig. So begann ich früh schon, mich weiterzubilden, mich selbst zu entwickeln und mir selbst auf die Spur zu kommen.

Senioren Spaziergang

Am Mittwoch:
6.12.23
durch freiwillig
mitenand



Baarerstrasse 63 · 6300 Zug
041 710 55 70 · castles.ch

Ihr Sprachprofi im In- und Ausland

Lernen Sie eine neue Sprache oder vertiefen Sie Ihre Kenntnisse.
Planen Sie einen Sprachaufenthalt?
Wir vermitteln weltweit.





Wie?
Schon mit 17 begann ich mich in die Astrologie zu vertiefen und kam dem Leben durch das Analysieren der Sterne auf die Spur. Es folgten viele weitere Kurse in Psychologie und Mythologie, aber auch der spirituellen Szene. 2017 habe ich eine Coaching-Ausbildung bei Veit Lindau begonnen. Seine Art, dem Leben zu begegnen und Fragen zu stellen, gefiel mir.

Warum bist du nicht als Coach tätig?
Ich weiss, dass ich Mühe habe, auf Menschen und somit Kundschaft zu zugehen. Ich habe eine Website und ein Angebot, das war ganz mein Ding. Aber eben: Der andere Teil gehört auch dazu und das fällt mir doch zu schwer.

War das auch ein Richtungsentscheid?
Ja, denn die Jahre zuvor waren geprägt von mehreren Herausforderungen. 2014 erkrankte mein Vater an Lungenkrebs, er starb 2017. Es war ein trauriger und doch auch schöner Abschied. Gleichzeitig söhnte ich mich mit meiner Vergangenheit und somit auch meiner Mutter aus. 2016 kündigte ich meinen Job und löste meinen eigenen Haushalt auf, um in eine WG zu ziehen.

Du warst damals schon über 40. Wie kamst du darauf?
Der Wunsch, ein Teil einer Gemeinschaft zu sein, war stark. Ausserdem war ich sehr neugierig auf diese Lebensform. So verkaufte oder verschenkte ich fast alles, was ich besass. Meine ganzen Besitztümer passten in zwei Kisten.

Hat dir das nicht Angst gemacht?
Keineswegs, ich empfand ein überwältigendes Gefühl der Erleichterung.

Wie kamst du nach Steinhausen?
Durch einen Zufall und die App «Spontacts».

Das musst du erklären!
«Spontacts» ist eine App, auf der man Gleichgesinnte finden kann. Ob als Begleitung für ein Konzert oder für Ferien, ob zum Wandern oder Schneeschuhlaufen – man kann die nötigen Angaben posten und findet dann Leute, die die gleichen Interessen und Zeit haben.

Hattest du da keine Hemmungen?
Gar nicht, ich war schon immer sehr internet-affin und nutzte es für allerlei, z.B. auch für die Partnersuche. Ausserdem organisiere ich gerne und habe unzählige Ideen, was man alles gemeinsam unternehmen könnte. Auf

dieser App habe ich selbst eine Gruppe gebildet und unter dem Namen «Werde verrückt» verschiedene Aktivitäten angeboten.

Wie gings weiter?
Am 4. August 2019 fand also gemäss dieser App in Schüpfen ein Bauernbrunch statt, da fuhr ich hin. Mehrere Menschen waren dabei, unter anderem auch Odin aus Steinhausen. Auf dem Rückweg mit dem Zug stiegen wir in Bern aus und ich machte als langjährige Bern-Liebhaberin spontan eine kleine Stadtführung für ihn. Wir verbrachten den Nachmittag zusammen und entdeckten in diesen Stunden viele Gemeinsamkeiten. So nahm es seinen Lauf.

Weshalb kamst du nach Steinhausen?
Kurz vor Beginn von Corona, also im Dezember 2019, hatte ich einen Homeoffice-Job. Während dem Lockdown war ich also vollauf und wohnte die Zeit über bei Odin, in einer 1-Zimmerwohnung am Bahnhof in Steinhausen, wo er auch Christoph kennenlernte.

Wie erlebst du diese Zeit?
Ich fand sie, entgegen vieler anderer, sehr entspannend. Endlich hatten wir Zeit für die wirklich wichtigen Dinge. Wir erlebten, dass wir ganz wunderbar zusammenpassen und wir entschieden, eine grössere gemeinsame Wohnung zu suchen. Seit drei Jahren leben wir nun in dieser gemütlichen Wohnung.

Wie verbringst du deine Zeit?
Hauptsächlich mit Arbeiten und mich weiterbilden. Seit Februar 2022 habe ich, nach einer langen Durststrecke, endlich wieder eine Festanstellung, und zwar im Technopark in Zürich. Ich organisiere unter anderem Events für Startups. Um besser auf die Herausforderungen dieses Jobs reagieren zu können, mache ich berufsbegleitend eine Ausbildung (CAS) als Eventmanagerin an der Hochschule Luzern.

Das tönt spannend!
Ist es auch! Vielleicht öffnen sich durch diese Ausbildung auch noch andere Türen und Tore hier in der Nähe. Vielleicht lässt sich einmal das Viele, das mich interessiert, in einen Job packen.

Du hast seit kurzem ein politisches Amt inne?
Genau! Ich bin mit Freude Leiterin der Grünliberalen Partei (glp) in Steinhausen.

Wie kam das?
Der Auslöser war Corona. In dieser Zeit wuchs mein Interesse am politischen Geschehen massiv und ich verstand zunehmend die Zusammenhänge. Ebenso realisierte ich, dass ich wohl beruflich nicht im gewünschten Ausmass an der Veränderung unserer Umwelt und Gesellschaft mitwirken kann. Als letztes Jahr Wahlveranstaltungen in Steinhausen stattfanden, suchte ich das Gespräch mit Kandidierenden auf der Strasse.

Warum gerade die glp?
Weil mir Nachhaltigkeit sehr wichtig ist. Ich bin aber nicht ideologisch oder radikal unterwegs. Menschen liegen mir am Herzen, ich bin sehr freiheitsliebend, liberal. Ich interessiere mich aber auch sehr für Technologien und wie wir damit den Menschen unterstützen und unsere Umwelt entlasten können.

Du hast die Ortsleitung übernommen?
Ich bringe gerne Menschen zusammen. In Steinhausen gab es aktuell keine Leitung, Die Präsidentin, Tabea Estermann fragte mich an, ob ich dieses Amt übernehme. Ich fühlte mich sehr geehrt, brauchte aber etwas Bedenkzeit, schliesslich ist das für mich ein absolut neues Terrain, fast schon eine Blackbox. Seit meiner Zusage bemühe ich mich, meine und die Anliegen der Grünliberalen in Steinhausen einzubringen.

Was tust du, wenn du nicht arbeitest und nicht politisierst?
Ich bin sehr gerne in der Natur unterwegs oder am Wellnessen. In den letzten Monaten habe ich mich allerdings hauptsächlich um meine Gesundheit gekümmert. Nach einem kleinen operativen Eingriff bekam ich gerade gestern die letzte Bestrahlung. Ich fühle mich gut und bin voller Zuversicht, dass ich wieder ganz gesund und vieles im Innen und Aussen bewirken werde.

Unsere nächste Interviewpartnerin?
Mein Vorschlag ist Nathalie Lüthi. Sie lebt schon fast ihr ganzes Leben lang in Steinhausen. Als Velokurierin ist sie bei Wind und Wetter unterwegs. Für mich als Genuss- und Wohlfühlmensch – fast schon Couchpotato – nicht nachvollziehbar. Obwohl wir in diesen und weiteren Punkten sehr unterschiedlich sind, verstehen wir uns richtig prima. Es interessiert mich, wie sie ihr Leben lebt und freue mich, wenn ich noch mehr über sie erfahre.

Vielen Dank für das Gespräch. Wir werden sie gerne anfragen. RB

«Blick vom Chileturm»

Tauben für den Frieden

Die Welt steht Kopf oder die Welt ist verrückt. Von so vielen Konflikten hören und sehen wir aktuell in den Medien.

Das beschäftigt mich und viele: Klein und Gross, Alt und Jung...

«Friede fahd bi mier aa.» In der Adventszeit setzen die reformierten und katholischen Seelsorger:innen ein Zeichen: In jedem Gottesdienst sind alle eingeladen auf einer Taube ihren Beitrag für den Frieden zu schreiben. Diese Friedenstauben werden an den Christbäumen im Chileturm und der St. Matthias-Kirche aufgehängt.

Im ökumenischen Gottesdienst am 24. Dezember steigen Himmelslaternen mit den Wünschen und der Hoffnung auf Frieden in den Himmel. Und am Weihnachtstag starten nach den Gottesdiensten Friedenstauben auf dem Chileplatz.



Lassen Sie sich inspirieren und werden Sie ein Werkzeug für den Frieden, wie es ein Gebet sagt, welches Franziskus von Assisi zugesprochen wird:



Gott, mache mich zu einem Werkzeug des Friedens,
dass ich liebe, wo man hasst;
dass ich verbinde, wo Streit ist;
dass ich die Wahrheit sage, wo Irrtum ist;
dass ich Hoffnung wecke, wo Verzweiflung quält;
dass ich Licht entzünde, wo Finsternis regiert;
dass ich Freude bringe, wo Kummer wohnt.

Martina Jauch
Ressort Religionsunterricht und Katechese



Hochbau
Umbau
Kundenarbeiten
Bauabdichtungen

**ZUVERLÄSSIGES HANDWERK
FÜR ALLE BEREICHE DES BAUENS**

**ERNI
BAU** Erni Bau AG, Bauunternehmung
Knonauerstrasse 3, 6312 Steinhausen
Tel. 041 741 21 41, Fax 041 741 81 44
k.erni@ernibau.ch, www.ernibau.ch

**Steinhauser
Jahrgänger/-innen
1931**

Jeden letzten Mittwoch im
Monat treffen wir uns
jeweils um 10.00 Uhr zum
Café im Restaurant
«Schnitz und Gwunder»

Peter Schwendeler GmbH

Sanitär – Heizung – Zentralstaubsauger

- Reparaturservice
- Boilerentkalkungen
- Badzimmerumbauten
- Austausch-Service für V-Zug Geräte

6312 Steinhausen
Telefon 041 740 26 14

**Liebe 52er Jahrgängerinnen
und Jahrgänger**

Wir wünschen euch schöne Festtage,
einen guten Rutsch und
beste Gesundheit für das kommende Jahr.

Liebe Grüsse das OK Dora, Pia, Max

Kreuzworträtsel zur 385. Ausgabe



Waagrecht

- 4. Schminkte auf dem Dorfplatz
- 5. Liegt auf dem Geschenk
- 8. Rätseln an der Jungbürgerfeier
- 10. Meldet euch! bei welchem Verein
- 11. Wo Unikate entstehen
- 12. zum Glück war es kein ...
- 13. Findet am 1. Dezember statt

Senkrecht

- 1. Neueröffnung in Sins
- 2. Buch von Sam Dixon
- 3. In Steinhausen anders
- 6. Besuch vom Wichtel in der
- 7. Zuverlässiges Handwerk für alle Bereiche des Bauens
- 9. Mutter von Jesus

Zu gewinnen sind zwei Einkaufsgutscheine des **Gnuss Buur** im Wert von **Fr. 20.-**.
 Rätsel lösen, vorbeibringen im Laden «Gnuss Buur» oder einsenden an aspekte.ch verlag KLG, Gütschstrasse 6, 6312 Steinhausen.
 Abgabe- und Einsendeschluss: 10. Dezember 2023.

Ein beliebtes und gesundes Weihnachtsgeschenk sind Geschenkkörbe für Geniesserinnen und Geniesser. Kommen Sie vorbei und stellen Sie Ihren zusammen!



Bahnhofstrasse 1, Steinhausen, zwischen Vitarama und Polizeidienststelle

Vorname / Name _____
 Strasse / Nummer _____
 PLZ / Ort _____

Gewonnen!
 Das Kreuzworträtsel in der 385. Ausgabe wurde von vielen Leserinnen und Lesern richtig gelöst und abgegeben. Unter den richtigen Einsendungen zog die Glücksgöttin Romy den Talon von:

- Irène Küng
- Manuel Bürgler

Sie haben einen Einkaufsgutschein vom Gnuss Buur, Bahnhofstrasse 1, im Wert von Fr. 20.- gewonnen.

Wir gratulieren herzlich. Die beiden können den Preis im Geschäft abholen.



Lebensrettende Weihnachtsgeschenke: Ein Herzliches Präsent für Ihre Liebsten!

Bereiten Sie Ihren Liebsten in diesem festlichen Monat eine Freude, die weit über den Weihnachtsabend hinausgeht! Verschenken Sie einen Gutschein für einen unserer lebensrettenden Kurse:

BLS-AED: Lernen Sie, Leben zu retten, wenn es darauf ankommt. Die Kunst der Wiederbelebung und der Einsatz von Defibrillatoren können den entscheidenden Unterschied machen.

Nothilfekurs: Praktische Fähigkeiten für den Ernstfall, die nicht nur Notfälle bewältigen, sondern auch Vertrauen und Sicherheit schenken.

Notfälle bei Kleinkindern: Sicherheit und Wissen für die Kleinsten, um bei den Kleinsten Schutzengel zu sein.

Mehr Details zu unseren Kursen finden Sie auf: www.samariter-steinhausen.ch
 In dieser besonderen Jahreszeit wünscht Ihnen das Team des Samaritervereins Steinhausen nicht nur frohe Weihnachten, sondern auch Momente der Sicherheit und Geborgenheit. Bestellen Sie jetzt einen Gutschein und schenken Sie lebensrettende Fähigkeiten!

Bestellungen per E-Mail an: kontakt@samariter-steinhausen.ch

Das perfekte Geschenk für Herz und Seele!

Dein Samariterverein Steinhausen



Geschenkidee für Weihnachten

Schöne Bettwäsche und vieles mehr für einen guten Schlaf

www.bawitex-schlafcenter.ch

Steinhausen, Industriestrasse 57c
 041 700 90 90
sc-steinhausen@bawitex.ch





Wanderungen im Dezember 2023

Senioren Steinhausen

Vereine

Dezember	Tageswanderung leicht «Engelstock» Weihnachten
Datum	Dienstag, 12. Dezember 2023
Treffpunkt	08:05 Uhr, Steinhausen Zentrum (08:16 Uhr Bus 6 -> Zug)
Wanderroute	Mostelberg – Hängebrücke – Herrenboden – Mostelegg – Engelstockweid – Mostelberg
Anforderung	2 Std. / 5.0 km / Hm + 220 m / - 220 m
Verpflegung	Restaurant (Kaffeehalt, Mittagessen)
Fahrpreis	Gruppen – Billett Halbtax Fr. 27.00 / GA Fr. 22.00
Rückkehr	16:40 Uhr, Steinhausen Zentrum
Anmeldung	bis Sonntag, 10. Dezember, 20 Uhr via Homepage oder telefonisch
Tourenleitung	Josef Wüest, 079 211 07 14

Velofahren im Dezember 2023

Senioren Steinhausen

Dezember	Nachmittagstour «Gibelflüeh»
Datum	Donnerstag, 7. Dezember 2023
Abfahrt	13.30 Uhr, Dorfplatz Steinhausen
Veloroute	Cham – Rotkreuz – Sins
Anforderungen	mittel, 2 ½ h, 36 km, 480 Hm
Verpflegung	Kaffeehalt unterwegs
Anmeldung	nicht erforderlich
Leitung	Reto Michel, 076 560 91 52



HENGARTNER & JANS AG

**GARTENPLANUNG
GARTENBAU
GARTENPFLEGE**

HENGARTNER & JANS AG
Höfenstrasse 35 | 6312 Steinhausen
041 741 78 88 | hengartner-jans.ch

Mitglied Jardin/Suisse

Body and Mind Balance
Körper und Geist im Gleichgewicht

Ihre
Trauer- und Lebensbegleitung
Therapeutische Massagen

Carolin Sigrist
Trauer- und Lebensbegleiterin
Dipl. Therapeutische Masseurin

Mobile 077 433 27 92, Zugerstrasse 35, Steinhausen
bodyandmindbalance.ch

Elektro Küng AG

**Neu: Montag & Dienstag sind wir bis 20:00Uhr für Sie unterwegs.
Weitere Infos auf unserer Webseite.**

+41 41 748 30 22 | info@elektrokueng.ch | www.elektrokueng.ch | Steinhausen

Jazz-Matinée

mit Ladwigs Hot Jazz Orchestra und Original-Arrangements der Roaring 20s

«kultur Steinhausen» präsentiert am **28. Januar 2024 um 11 Uhr** eine unterhaltsame Jazz-Matinée mit dem zwölfköpfigen Hot Jazz Orchestra des Bass-Saxofonisten und Jazz -Archäologen Uwe Ladwig und der herrlichen Swingmusik der 1920er und 1930er Jahre.

In der grossen Zeit des Jazz – bezeichnenderweise gleichzeitig Prohibitionszeit von 1920 bis 1933 in den USA – beherrschen schwere Jungs und leichte Mädchen die Szene, im Untergrund verschiebt Al Capone den verbotenen Alkohol, auf der Leinwand flimmern die Meisterwerke von Laurel & Hardy, Josephine Baker tanzt im Bananenrock Charleston, ein Mann verlässt das Haus nicht ohne Kopfbedeckung, die Damenwelt lässt sich einen Bubikopf schneiden – und der Jazz ist allgegenwärtig.

Freuen Sie sich auf handverlesene Songraritäten im authentischen Sound der Goldenen Zwanziger, den Schmelz in Enrico Orlandis Stimme und die amüsante Moderation durch die Geschichte der frühen Jazzorchester.

Hits des Ballsaal-Giganten Jean Goldkette, frühe Ellington-Kompositionen aus Harlem oder Songs von Al Bowlly: Diese herrliche Musik wurde auch in Filmen wie Cotton Club (mit Richard Gere) oder Shining (mit Jack Nicholson) verwendet.

Lassen Sie sich mit dem Hot Jazz Orchestra von der fabelhaft swingenden Musik dieser Epoche verzaubern. Uwe Ladwig hat für sein Orchester die besten Musiker dieses Genre gewinnen können.



Der begnadete Sänger Enrico Orlandi ist Mitglied der Swiss Tenors, Carlo Schöb ist seit vielen Jahren Saxofonist beim Orchester Pepe Lienhard und zeichnet verantwortlich für so manches Udo Jürgens-Arrangement, der Schlagzeuger Patrick Manzecchi tourt immer wieder mit internationalen Jazzgrößen – um nur einige zu nennen. Der musikalische Leiter selbst bewegt sich virtuos zwischen seinem mächtigen Bass-Saxofon und den Anekdoten zu diesen glamourösen Zeiten, die die Musikstücke verbinden.

Besetzung: Lukas Gallati, Klaus Schmidt (tp), Wolfgang Hepting (tb), Daniel Sernatinger, Carlo Schöb, Benjamin Engel (sax, cl), Jörg Walesch (vio), Martin Giebel (p), Daniel Beurer (g, bj), Patrick Manzecchi (dr), Uwe Ladwig (bsx) und Enrico Orlandi (voc).

Sonntag, 28. Januar 2024, 11.00 Uhr im Dreiklang Steinhausen
Eintritt: Erwachsene CHF 35.– (Kinder & Jugendliche bis 16 Jahre bzw. in Ausbildung und Kulturlegi/IV CHF 25.–).

Im Eintritt sind ein Kaffee und ein Gipfeli Inbegriffen. An der Bar gibt es weitere Getränke und Häppchen zu kaufen. Für die Jazz-Matinée wird es einen Mix zwischen Bestuhlung um Bistrotische und ein wenig Konzertbestuhlung geben. Es ist freie Platzwahl – first come, first serve.

Ticketverkauf:
Online unter kultursteinhausen.ch oder in der Bibliothek Steinhausen

Nackenschmerzen?

GUTSCHEIN
im Wert von Fr. 200 für eine Arbeitsplatzbrille

Einlösen bis 31.3.24 bei Kaiser Optik in Cham oder Steinhausen.

Nicht kumulierbar mit anderen Aktionen.



kultur steinhausen



Geschichten - Adventskalender 2023



vom 1. bis 23. Dezember, jeweils um 17 Uhr in der Reformierten Kirche im Zentrum Chilematt

Ein ökumenischer Anlass der Kirchen Steinhausen

Geschichten 2023

Freitag	01. Dez.	Samichauseinzug	Keine Geschichte
Samstag	02. Dez.	Cristina Tomasulo	Überraschungsgeschichte
Sonntag	03. Dez.	Margrit Anliker Schlumpf	Kleiner Inuit
Montag	04. Dez.	Stephanie Hirzel	Fallender Schnee - kleiner Indianer
Dienstag	05. Dez.	Anita Odermatt	Wie feiern Wiesel Weihnachten?
Mittwoch	06. Dez.	Lena Büttler	Überraschungsgeschichte
Donnerstag	07. Dez.	Lichterweg Steinhausen	Keine Geschichte
Freitag	08. Dez.	Maria Empfängnis Lichterweg Steinhausen	Keine Geschichte
Samstag	09. Dez.	Lichterweg Steinhausen	Keine Geschichte
Sonntag	10. Dez.	Zuger Märli-sunntig	Keine Geschichte
Montag	11. Dez.	Pia Iranyi	Lenas Wunsch
Dienstag	12. Dez.	Bea Hobi	Badrija
Mittwoch	13. Dez.	Team ökumenische Kinderfeier	Überraschungsgeschichte mit Pia
Donnerstag	14. Dez.	Alessandra Fellmann	Mama Muh feiert Weihnachten
Freitag	15. Dez.	Andrea Forrer	Adventliches Singen
Samstag	16. Dez.	Ref. Weihnachtswerkstatt	Keine Geschichte
Sonntag	17. Dez.	Susanne Signer	Das Geschenk
Montag	18. Dez.	Gerda Moosberger	Lisi
Dienstag	19. Dez.	Silvan Hürlimann	Eseladvent
Mittwoch	20. Dez.	Ruth Armbruster	Nico geht zum Nikolaus
Donnerstag	21. Dez.	Martina Jauch	Überraschungsgeschichte
Freitag	22. Dez.	Andrea Forrer	Adventliches Singen
Samstag	23. Dez.	Anita Odermatt	O du fröhliche, lieber Mumpf

Ein Kind
Stellt deine Welt auf den Kopf,
zeigt dir die ganz kleinen Dinge,
weckt Erinnerungen an die eigene Kindheit,
ist immer für Überraschungen gut,

braucht viel Liebe,
entwickelt sich,
lässt dich über das Leben
und über Gott staunen.

Kathrin Pfyl-Gasser

Herzlich willkommen zum Geschichten-Adventskalender

Liebe Kindergartenkinder, 1. und 2. Primarschulkinder*, liebe Erwachsene

Gerne möchten wir Euch mit dem Erzählen einer Geschichte vom 1. bis 23. Dezember um 17.00 Uhr die Vorweihnachtszeit verschönern. Die Geschichten dauern rund 10 bis 20 Minuten und werden in der Reformierten Kirche im Zentrum Chilematt erzählt.

Wir danken Euch von Herzen für Euer Verständnis und Eure Unterstützung.

*Liebes jüngeres Geschwister, auch Du bist eingeladen. Zuckt es Dich jedoch so fest in den Gliedern oder in der Kehle, dass das Hörerlebnis anderer gestört wird, bitten wir Deine Begleitperson mit Dir so lange nach draussen ins Foyer zu gehen. Vielen Dank für Eure Mithilfe für ein freudiges Hörvergnügen.

Wir freuen uns schon sehr auf Euch und diese Anlässe.

Eure Geschichtenerzählenden & die Kirchen Steinhausen

FGS Frauengemeinschaft Steinhausen

Programm Dezember und Vorschau

Liebe Frauen

Sehnen Sie sich auch manchmal nach einem stillen Moment? Besonders jetzt in der Vorweihnachtszeit bleibt dafür oft wenig Zeit übrig, obwohl wir uns gerade in dieser Zeit nichts anderes wünschen, als in Stille zu verweilen. Nehmen Sie sich diese «Auszeit der Stille» ganz bewusst – wir laden alle Frauen, unabhängig der Konfession und ob Vereinsmitglied oder nicht, ganz herzlich zu unserer ökumenischen Adventsfeier ein.

Wir wünschen Ihnen von Herzen eine sinnliche Adventszeit und frohe Weihnachten.

Vorstand der Frauengemeinschaft Steinhausen



Ökumenische Adventsfeier zum Thema «Stille»

Gönnen Sie sich in der betriebsamen Adventszeit eine Pause und lassen Sie sich mit besinnlichen Worten und Musik auf das kommende Weihnachtsfest einstimmen. Anschliessend an die Feier sitzen wir bei Kaffee/Tee und feinem Lebkuchen beisammen. Wir freuen uns auf Sie!

Datum: Dienstag, 12.12.2023
Zeit: 19.30 Uhr
Ort: Zentrum Chilematt
Gestaltung: Team Adventsfeier

Jahresprogramm 2024

Wir freuen uns darauf, Ihnen schon bald unser neues Jahresprogramm 2024 präsentieren zu dürfen. Als Vereinsmitglied erhalten Sie dieses wie gewohnt noch vor Weihnachten als Broschüre nach Hause gesandt. Weitere Interessierte informieren sich bitte ab Mitte Dezember auf unserer Homepage.

Geschenkidee

Sie sind noch auf der Suche nach einem passenden Weihnachtsgeschenk? Mit der FGS-Mitgliedschaft oder einem Kurs der FGS bereiten Sie bestimmt jeder Frau eine Freude.

Vorschau

24.01.2024 110. Generalversammlung Frauengemeinschaft Steinhausen



kultur **10** jahre
steinhausen

FEEL THE SPIRIT

MUSIKALISCHE LEITUNG UELI REINHARD
DER GOSPELCHOR AUS DER
ZENTRALSCHWEIZ

FREITAG
1. DEZ 2023
20:00 UHR
DREIKLANG,
STEINHAUSEN



Tickets & Informationen unter
kultursteinhausen.ch

Club junger Eltern

Programm Dezember

Die Anmeldeformulare und weitere Infos finden sie auf unserer Webseite www.cje-steinhausen.ch

Krabbeltreff Steinhausen

Im Krabbeltreff können unsere kleinen Entdecker andere Spielsachen und Spielgefährten kennenlernen. Endlich bleibt auch mal Zeit, sich mit anderen Mamis, Papis oder Grosseltern auszutauschen.

Datum: Montags (ausser in den Schulfriertagen und an Feiertagen)
Zeit: 15.00 – 17.00 Uhr
Ort: Zentrum Chiematt, Steinhausen, Eingang im UG beim Jugendtreff
Alter: ab Geburt bis ca. 3 Jahre
Mitnehmen: eigener Zvieri
Anmeldung: nicht notwendig

Babysittervermittlung

Sie suchen einen Babysitter? Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter www.cje-steinhausen.ch

Hüpfen, Klettern Rutschen

Wer hat Lust zu turnen, schaukeln, springen, toben und klettern? Wir verwandeln die Turnhalle in einen grossen Indoo – Spielplatz. Komm vorbei, lass dich begeistern und beweg dich mit uns!

Datum: 13.12.2023
Zeit: 15.30 – 16.30
Ort: Dreifachturnhalle Sunnegrund
Alter: 1 1/2 – 4 Jahre in Begleitung eines Erwachsenen.
Kosten: Kollekte
Mitnehmen: Hallenschuhe (Erwachsene), Noppensocken oder Finken (Kinder), bequeme Kleider

Hinweis: Versicherung ist Sache der Teilnehmer

Wir haben auch im neuen Jahr wieder viele tolle und spannende Anlässe geplant, welche im neuen Jahr mit dem Jahresprogramm aufgeschaltet werden.

Wir hoffen viele neue und auch bekannte Gesichter anzutreffen.

Allen wünschen wir eine besinnliche Adventszeit.



Club junger Eltern
www.cje-steinhausen.ch



WIR SIND DIE ELEKTRO-EXPERTEN

Gebäudetechnik
Smart-Home-Systeme
Beleuchtungskonzepte
Leuchten-Montage
Kundendienst

Reparaturen
Photovoltaik-Anlagen
Wartungsverträge
E-Mobilität
24 Std. Service

eTeam plus
Ihr Elektriker

041 747 24 24   

Steinhausen und Knonau, www.eteamplus.ch

since 2010 experts 4 energy

Philipp Sidler Gartenbau GmbH
zuverlässig · kompetent · kreativ · dynamisch



- Gartenneugestaltung / Umänderungen
- Plattenbeläge / Sitzplätze
- Gartenpflege / Unterhalt
- Bepflanzungen
- Rasenpflege / Fertigrasen
- Pflanzenschutz

Philipp Sidler | info@sidler-gartenbau.ch **079 372 87 63**

Anita von Wartburg
BEWEGUNG & GESUNDHEIT
Haldenstrasse 5, Baar
Telefon 079 269 81 61
info@anitavonwartburg.ch

Schmerzfrei
mit richtigem Dehnen & Bewegen

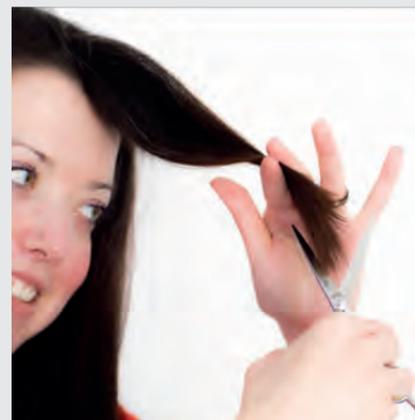
Liebscher & Bracht
Osteopressur
Faszientraining Kurse



beauty keller
coiffure

Manuela Keller
Tel. 078 213 58 21
www.beauty-keller.ch

Rainstrasse 21 / 6312 Steinhausen



aesthetikum
KosmetikAtelier

Bahnhofstrasse 55 | 6312 Steinhausen
041 740 16 77 | www.aesthetikum.ch



Jetzt für's Schuljahr 22/23 anmelden!

Weihnachtsstand

Montag 13. Dezember
 Dienstag 14. Dezember
 Donnerstag 16. Dezember
 Montag 20. Dezember
 Dienstag 21. Dezember

Öffnungszeiten
 Vormittag 10.15 bis 11.45
 Nachmittag 13.30 bis 15.00

Standort
 Schlumpf Christbaum

Der andere Lichterweg

Der beliebte Lichterweg im Erli wird dieses Jahr wieder durchgeführt.

In vielen Gemeinden locken zur Adventszeit elektrisch ausgeleuchte Lichterwege. Beim etwas anderen Lichterweg in Steinhausen leuchtet das gemütliche Licht von Finnenkerzen den Weg.

Wenn die Tage kürzer werden und die Nächte länger, erhellt heller Feuerschein das Dunkel. Nach dem grossen Erfolg bei der ersten Durchführung im Jahr 2021, wird der bei Alt und Jung beliebte Lichterweg dieses Jahr erneut durchgeführt. An drei Abenden weisen Finnenkerzen den Weg vom Friedhof zum Erli, spenden Licht und Wärme. Gehen Sie den Weg in Stille, oder erfreuen Sie sich an einem kleinen Schwatz – oder lauschen Sie einer der musikalischen Darbietungen der Voice Steps.



Thomas Meierhans, der Initiator des Lichterwegs

Neu gibt es dieses Jahr auch filmische Darbietungen von K'Werk Zug – man darf gespannt sein auf Trickfilme, die Kinder produziert haben.

Für das leibliche Wohl wird ebenso gesorgt sein. Reservieren Sie sich einen Abend für diesen winterlichen Spaziergang, kommen Sie vorbei, nehmen Sie Ihre Liebsten an der Hand – wir freuen uns auf Sie!

Das Organisationskomitee um Thomas Meierhans freut sich auf ihren Besuch.

SHIATSU
 WOHLFÜHLEN UND
 EINTAUCHEN

Shiatsu Praxis
 Irma Dubach
 Shiatsu Therapeutin mit Branchenzertifikat
 Zugerstrasse 35, 6312 Steinhausen

Mobile: 077 417 02 94
 e-mail: info@shiatsu-dubach.ch
 www.shiatsu-dubach.ch

hagedorn & partner gmbh
 parkett | bodenbeläge
 legen | kleben | schleifen | versiegeln | wachsen | ölen | polieren

Herzlichen Dank für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen und Ihre Aufträge!
 Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit, frohe Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr.

bannstrasse 1 | 6312 steinhausen | hagedorn-gmbh.ch | mobile 079 745 23 05

STEILDACH / FLACHDACH
BLITZSCHUTZ
FASSADE
SPENGLEREI
UNTERHALT / REPARATUR
SOLARENERGIE
ABSTURZSICHERUNG

OHNSORG

Gebäudehülle

Leo Ohnsorg AG
 Riedstrasse 15
 6330 Cham
 Telefon 041 747 31 71
 www.ohnsorg.ch
 info@ohnsorg.ch

Der andere Lichterweg Steinhausen

Donnerstag	7. Dezember 2023	17–22 Uhr
Freitag	8. Dezember 2023	17–22 Uhr
Samstag	9. Dezember 2023	17–22 Uhr

Die Mitte Steinhausen
 Mit Musik von VoiceSteps und Trickfilmen vom K'Werk Zug

Die Mitte Steinhausen



Korrigenda

Zum Artikel auf Seite 18 der November-Ausgabe von Kurt Clemenz Meier möchten wir richtigstellen, dass gemäss der aktuellen Ortsplanungsrevision nicht «viele Hektaren Bauland eingemeindet» werden, sondern im Gegenteil 1,6 ha weniger Bauland durch die Gemeinde eingezont werden.

Ausserdem wurden einige Zahlen und Angaben im Artikel nicht korrekt wiedergegeben, wofür wir hiermit um Entschuldigung bitten.

Die Redaktion



Heilsteine Meier

- Babyketten
- Kinderketten
- Heilsteinketten
- Armbänder
- Diverse Kurse

Hammerstrasse 4
www.heilsteine.meier.ch

Weihnachtsbaum

VERKAUF

Im Angebot, aus Steinhausen:
Sehr schöne und grosse Auswahl
an frisch geschnittenen Weihnachtsbäumen

Nordmantannen
Blaufichten
Fichten

Unser Service:

- Anpassen an Ihren Baumständer
- Hauslieferung in Steinhausen möglich (Aufpreis: 10.-/Baum)
- Bezahlung mit Twint möglich

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Ihre Waldgenossenschaft Steinhausen

Vorverkauf ab Christbaumanlage:

Samstag, 02. Dezember 2023 09.00 – 11.30 Uhr

Hauptverkaufstag:

Samstag, 16. Dezember 2023 09.00 – 16.00 Uhr

Verkaufstage:

Montag bis Freitag,
11.–22. Dezember 2023 09.00 – 12.00 Uhr
13.30 – 17.30 Uhr

Samstag, 23. Dezember 2023 09.00 – 16.00 Uhr

Verkauf immer auf dem Dorfplatz



Jahrgangstreffen der 71-er

1971 Legenden

29 vollmotivierte 71-er haben sich am 30.09.2023 beim Bocciodromo zum Boccia Spiel getroffen.

Es war ein sehr lustiger Nachmittag und bei einigen wurde der Kampfgeist so richtig geweckt. Nach einem gemütlichen Spaziergang konnten wir bei der alten Lorze noch einen Apero im schönen Garten geniessen.

Beim anschliessenden Nachtessen mit feinen Cordon Bleus und guter Bedienung wurde viel gelacht und philosophiert. Herzlichen Dank an alle, die dabei waren.

Unser nächstes Treffen findet am 21. September 2024 statt!

Bist du Jahrgang 1971, wohnst in Steinhausen und möchtest auch gerne dabei sein?

Dann melde dich unter:
steinhausen1971@gmail.com



PRAXIS ORCHIDEA
Eschfeldstrasse 2
6312 Steinhausen

041 711 11 17
www.orchidea.ch

Getrennte SPIELECKE

auch mit Kindern sind Sie
herzlich willkommen



ORCHIDEA

Therapeutische Massagen

Marcela Kotala

Dipl. Therapeutische Masseurin

Krankenkassen anerkannt

- Klassische Massage
- Fussreflexzonenmassage
- Manuelle Lymphdrainage
- Sportmassage
- Entspannungsmassage

Terminbuchung
telefonisch
oder online




STUDIO 77
Coiffure

Bei uns sind Sie
in guten Händen

Zugerstrasse 39
6312 Steinhausen
041 741 69 39
Bushaltestelle Oele



Nico Casillo
Versicherung & Vorsorge
Telefon 076 403 19 98
nico.casillo@axa.ch

Hinterbergstrasse 24
6312 Steinhausen

AXA
Generalagentur Myriam Rutz
Telefon 041 729 06 18

Sternsingen 2024

Vom Morgenland herbei sofern, rief uns ein grosser heller Stern – Er hat mit seines Lichtespracht, die frohe Botschaft uns gebracht – dass im Stall der liebe Christ, das Heil der Welt geboren ist

20 - G + M + B - 24

Die Sternsinger sind wieder unterwegs. Vom 03. Bis 05. Januar 2024 wird Ihnen der Segen der heiligen drei Könige nach Hause gebracht. Am 06. Januar sind wir als Chor im Gottesdienst.

Wenn Sie uns nicht verpassen wollen, dürfen Sie sich gerne online auf einer unserer Websites oder auch mit dem Anmeldeformular in Papierform anmelden. Der Anmeldeschluss ist am 27.12.2023



Wo **Traditionen** aufeinander treffen
.... beim WEIHNACHTSMARKT und KLAUSEINZUG

und mittendrin für ein Püschchen oder zum Aufwärmen die gemütliche Hütte der FASNACHTSGESELLSCHAFT Steinhausen.



Übt den Einkehrschwung für die kommende Winterzeit, macht Pause in der gemütlichen Hütte auf dem Dorfplatz bei Kaffee oder Glühwein und stärkt Euch mit Würstchen und Kartoffelsalat für das Heimtragen der Weihnachtsmarkt-Einkäufe.

Am **01. Dezember 2023 ab 15.00 Uhr** ist unsere Tür für euch offen - wir freuen uns auf euren Besuch.

Fasnachtsgesellschaft Steinhausen



Vitalkick

Liebe Kundin, lieber Kunde

Das Leben und seine Herausforderungen benötigen Energie. Oft genug spürt man ein Gefühl der Ermüdung. Das kommt immer ungelegen, aber im Dezember mit den nahenden Feiertagen ganz bestimmt. Wir geben Ihnen im Dezember einen Vitalkick.

Müde und Erschöpft

Das moderne Leben mit dauernder Erreichbarkeit, unzähligen Möglichkeiten und Verlockungen aber auch Anforderungen und Stress zerrt ganz schön am Körper und seinen Energiereserven. Neben genügend Ruhepausen, einer entspannenden Tasse Tee und ein paar Guetzli kann auch eine Ergänzung von Vitamin B12 sinnvoll sein.

Voller Energie

Nicht nur bei Ermüdung, auch für Veganer*innen ist Vitamin B12 eine ideale Ergänzung, denn es kommt vor allem in tierischen Lebensmitteln vor. Burgerstein Vitamin B12 Boost® ist hoch dosiert und trägt zu einem normalen Energiestoffwechsel und zur Verringerung von Müdigkeit und Ermüdung bei.



BON

Freudige Haut

In den Wintermonaten ist die Haut besonders strapaziert und zeigt dies mit Trockenheit und Rötungen. Das Goloy Face Serum schenkt der Haut neue Energie und beruhigt beanspruchte und gerötete Haut. Im Dezember 2023 schenken wir Ihrer Haut eine Spezialgrösse Goloy Face Serum im Wert von **Fr. 29.50**.

Abgabe nur an Erwachsene im Monat Dezember 2023. Pro Einkauf nur ein Bon einlösbar. Gültig solange Vorrat. Nicht mit anderen Angeboten kumulierbar.



Seniorenachmittag Chlemattzentrum
14.12.2023 / 14.30 Uhr



Adventskonzert mit dem Panflötenensemble Langnau am Albis
und einer vorweihnächtlichen Geschichte:
Freudvolle Einstimmung auf die Festtage. Herzlich willkommen!



Eintritt frei – Kaffee und Kuchen – Türkollekte



Agenda

Veranstaltungskalender Dezember 2023

Tag	Datum	Zeit	Anlass	Ort	Veranstalter
Fr	01.12.23	15.00	Weihnachtsmarkt mit Samichlauseinzug	Dorfplatz	SC Steinhausen/Gemeinde
Fr	01.12.23	20.00	Gospelchor Feel the Spirit	Dreiklang	Kultur Steinhausen
So	03.12.23	17.00	Dreiklangkonzert MG	Dreiklang	Musikgesellschaft
Mi	06.12.23	09.30	Spaziergang	Dorfplatz, beim Brunnen	freiwillig mitenand
Mi	06.12.23	09.30	Bibliomüsli	Bibliothek	Bibliothek
Do	07.12.23	14.00	Computeria-Hilfe bei Multimediaproblemen	Bibliothek	Bibliothek
Do	07.12.23	15.59	Klassenkonzert Sologesang	Chilematt	Musikschulen Steinhausen
Sa	09.12.23	17.30	Romantische Chormusik zum Advent	St. Matthias – Kirche	Kirchenchor St. Matthias
Mo	11.12.23	09.30	Weihnachtsguetzle	Chilematt	Club junger Eltern
Di	12.12.23	19.30	Ökumenische Adventsfeier	Chilematt	Frauengemeinschaft
Mi	13.12.23	09.30	Internet- und Tablet-Treff	Bibliothek	Pro Senectute
Mi	13.12.23	18.30	Adventskonzert	Gemeindesaal	Musikschule Steinhausen
Do	14.12.23	14.30	Panflötenkonzert	Chilematt	Senioren
Do	14.12.23	20.00	Gemeindeversammlung	Gemeindesaal	Gemeinde
Do	21.12.23	11.00	Mittagsclub	Rest. Schnitz und Gwunder	Senioren
Mo	25.12.23	10.15	Weihnachtsgottesdienst mit Antonio Vivaldis «Gloria»	Zentrum Chilematt	Kirchenchor St. Matthias

Wanderungen Senioren: 12. Dezember und Velofahren Senioren: 7. Dezember – Genaue Angaben Seite 24

Den vollständigen Veranstaltungskalender finden Sie auf der Webseite der Gemeinde Steinhausen (www.steinhausen.ch) oder via QR-Code.




**URS DROGERIE
APOTHEKE**

www.ursdrogerie.ch/shop



Huwyler
Schreinerei

seit 1953

SCHREINEREI HUWYLER AG
Innenausbau, Umbauten
und Reparaturen

6312 Steinhausen
041 748 20 20
schreinerei-huwyler.ch

**KAISER
OPTIK**

SEIT 1982

kaiser-optik.ch

NUSSBAUMER
SEIT 1892
TRADITION MIT GENUSS

Unsere Spezialitäten
Zuger Kirschtorte | Baarer Räbetorte
Sidler Käsekuchen | Nussbaumer Nussgipfel
Röstfrischer Kaffee

Backstube / Büro
Hinterbergstrasse 15
6330 Cham
Tel. 041 743 24 00
Email info@beck-nussbaumer.ch

Jetzt online bestellen
beck-nussbaumer.ch

